

בעניין:

1. גולדשלגר עבדי קארן יעל

2. בלן שמואל

3. פרוקופייב דני

4. שריד אור-לי

באמצעות ב"כ עו"ד רו"ח דוד מזרחי ועו"ד רון סולן

מר' מוריה 17, חיפה 3461710

טל': 04-8113711 ; פקס: 04-8103710

דוא"ל: lawmiz1@gmail.com

מבקשי האישור;

- נ ג ד -

ובעניין:

1. יפנאוטו חברה ישראלית לרכב בע"מ

באמצעות ב"כ עורכי-הדין שגית אוחנה-ליבנה,

אהוד כצלסון, נורית קטוע או אחרים

ממשרד גורניצקי ושות', עורכי דין ונוטריונים

מר' החרש 20, תל אביב 6761310

טל': 03-7109191 ; פקס: 03-5606555

2. SUBARU CORPORATION

באמצעות ב"כ הרצוג פוקס נאמן, עורכי דין

ממגדל הרצוג, רח' יצחק שדה 6, תל אביב 6777504

המשיבות לבקשת האישור;

בקשה לאישור הסדר פשרה

בית המשפט הנכבד מתבקש בזאת לעשות שימוש בסמכותו, בהתאם לסעיף 18 לחוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 (להלן: "החוק" או "חוק תובענות ייצוגיות"), ולהורות כדלקמן:

א. לאשר את הסדר הפשרה אשר נחתם בין מבקשי האישור שבכותרת (להלן: "המבקשים" או "מבקשי האישור"), לבין המשיבות, יפנאוטו חברה ישראלית לרכב בע"מ (להלן: "יפנאוטו") ו- Subaru Corporation (להלן: "סובארו"), בנוסח המצ"ב כנספח 1 לבקשה זו (להלן: "הסדר הפשרה" או "ההסדר"), ליתן לו תוקף של פסק דין ולהורות כי הסדר הפשרה מהווה מעשה בי-דין כלפי כל חברי הקבוצה (כהגדרתה להלן);

ב. להורות על פרסום הודעה לציבור בתוך 14 ימים, על ידי המשיבות ועל חשבונן, בשני עיתונים יומיים, וזאת בהתאם להוראת סעיף 25(א)(3) לחוק תובענות ייצוגיות, בנוסח המצ"ב כנספח 2 לבקשה זו (להלן: "ההודעה הראשונה");

ג. להורות על משלוח ההודעה הראשונה, בתוך 14 ימים, בצירוף העתק מבקשה זו ומבקשת האישור, ליועצת המשפטית לממשלה לרשות להגנת הצרכן ולסחר הוגן ולמנהל בתי המשפט, לפי סעיף 18(ג) לחוק תובענות ייצוגיות;

ד. להורות כי כל אדם אשר יש לו זכות להתנגד להסדר הפשרה והמעוניין בכך רשאי יהיה להגיש, בהתאם לסעיף 18(ד) לחוק תובענות ייצוגיות, התנגדות מנומקת להסדר הפשרה, וכן להמלצה המוסכמת בעניין גמול ושכר טרחה (כמפורט בפרק ה להלן), בתוך 45 ימים ממועד פרסום ההודעה הראשונה, וכן להורות

כי היה ותוגש התנגדות כאמור, יהיו הצדדים להסדר הפשרה רשאים להגיש תגובה להתנגדות בהתאם לקבוע בסעיף 18(ה) לחוק תובענות ייצוגיות;

ה. להורות כי כל אדם אשר אינו מעוניין כי הסדר הפשרה יחול עליו, יבקש מבית המשפט הנכבד, בהתאם לסעיף 18(ו) לחוק תובענות ייצוגיות, להתיר לו לצאת מהקבוצה, בתוך 45 יום ממועד פרסום ההודעה הראשונה, ואם לא יעשה כן במועד האמור, יחשב כמי שהסדר הפשרה חל עליו;

ו. להורות כי בשל טעמים מיוחדים, כמפורט בבקשה זו, מתייטר, בנסיבות העניין, הצורך במינוי בודק, כאמור בסעיף 19(ב)(1) לחוק תובענות ייצוגיות;

ז. להורות, בכפוף לביצוע כל האמור לעיל, על פרסום הודעה נוספת לציבור בחלוף 14 יום ממועד מתן תוקף של פסק דין להסדר הפשרה, על ידי המשיבות ועל חשבון, בשני עיתונים יומיים, וזאת לפי הוראת סעיף 25(א)(4) לחוק תובענות ייצוגיות;

ח. לאשר את ההמלצה המוסכמת של הצדדים בעניין תשלום גמול למבקשים ושכר טרחה לבאי כוחם, בהתאם להוראת סעיף 18(ז)(2) לחוק תובענות ייצוגיות.

ט. לפטור את המשיבות מתשלום החלק השני של אגרת בית המשפט.

ואלה נימוקי הבקשה:

א. תמצית ההליך וטענות מבקשי האישור

1. עיקרי בקשת האישור

1. ביום 19.12.2023 הגישו המבקשים לבית המשפט הנכבד תובענה ויחד עמה בקשה לאשרה כתובענה ייצוגית (להלן: "**התובענה**" ו-"**בקשת האישור**" בהתאמה).

2. לפי הנתען בבקשת האישור, מעבי המזגן המותקנים בכ-4,393 רכבי סובארו מדגם FORESTER (משנות המודל 2016-2018) סובלים מפגם סדרתי.

3. טענה זו התבססה, בין היתר, על מכתבים שנשלחו לבעלי רכבי סובארו במסגרת קמפיין להחלפה יזומה של מעבי המזגן שיצא בחודש ינואר 2021 ביחס לרכבי FORSTER ביפן ובחודש פברואר 2021 ביחס לרכבי FORSTER בארה"ב. לטענת המבקשים, יש בקמפיין זה כדי ללמד על קיומו של הפגם הסדרתי הנתען. כן הסתמכה בקשת האישור על אלה:

3.1. עלון שירות טכני SB17-086 שפורסם בחודש אוקטובר 2017 על ידי סובארו אירופה ובו נכתב כי תהליך הייצור של מעבה המזגן עודכן ובוצעו שינויים במבנה המעבה;

3.2. עניינם האישי של ארבעת מבקשי האישור.

4. על בסיס זה, וכמפורט בבקשת האישור, טענו המבקשים, בין היתר, כי:

4.1. המשיבות הפרו כביכול חובה חקוקה, כאמור בסעיף 63 לפקודת הנזיקין [נוסח חדש] (להלן: "**פקודת הנזיקין**"), משלא ביצעו קמפיין לרכבים שבהם מותקנים מעבי המזגן, זאת כביכול תוך הפרת חוק רישוי שירותים ומקצועות בענף הרכב, התשע"ו-2016 (להלן: "**חוק הרישוי**"), חוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981 (להלן: "**חוק הגנת הצרכן**") וחוק המכר, התשכ"ח-1968 (להלן: "**חוק המכר**");

4.2. התנהלות המשיבות מהווה כביכול רשלנות לפי סעיף 35 לפקודת הנזיקין, בכך שייצרו ומכרו רכבים עם פגם סדרתי במעבי המזגן, לא הודו בכך והקנו כביכול הטבה ביחס לפגם הנתען רק לבעלי רכבים בארה"ב וביפן.

4.3. התנהלות המשיבות עולה כדי חוסר תום לב במשא ומתן לפי סעיפים 12 ו-39 לחוק החוזים (חלק כללי), התשל"ג-1973 וכן הפרת תנאי תעודות האחריות בין המשיבות לחברי הקבוצה.

5. המבקשים עתרו לפיצויים האישי בסכום של כ-2,986 ש"ח (בממוצע) לכל אחד, בגין העלות הנטענת של החלפת מעבה המזגן שברכבו; מילוי גז; ובגין נזקים בלתי ממוניים של עוגמת נפש, מטרד וטרחה כביכול. המבקשים העריכו את נזקו הנטען של כל חבר קבוצה בגין הרכיבים האמורים בסכום ממוצע של כ-3,000 ש"ח.

ב. הסכמת הצדדים לסיים את ההליכים בדרך של פשרה

6. לאחר הגשת בקשת האישור והתובענה (ולפני שהוגשו תשובות מטעם המשיבות בהליך), הודיעו ב"כ המשיבות לב"כ המבקשים כי בפועל סובארו כן החילה בישראל את קמפיין השירות לשם החלפת מעבי המזגן המקוריים (קמפיין SRT303 אשר נוסחו מצורף **נספח 1** להסדר הפשרה; להלן: "**הקמפיין**") במקביל להחלתו במדינות אחרות, עובר להגשת בקשת האישור והתובענה; כי הקמפיין חל על כלל כלי הרכב הרלבנטיים לבקשת האישור ובמסגרתו זכאים בעלי הרכבים להחלפת כל מעבי המזגן הנושאים מק"ט 73210SG010 ללא חיוב של בעל הרכב; וכי הקמפיין יושם בפועל על-ידי יפנאוטו שכבר טיפלה במסגרתו בכ-1,100 רכבים, עובר להגשת בקשת האישור, חנים אין כסף במסגרת הקמפיין.

7. לאור האמור לעיל, אשר יש בו כדי לייתר את המשך בירור ההליך, הצדדים באו ביניהם בדברים, והגיעו להסכמות המאפשרות להביא את ההליך לכדי סיום.

8. כל אחד מהצדדים מעריך כי טענותיו מבוססות ובעלות משקל רב. עם זאת, בשל הסיכויים והסיכונים שניצבים בפני הצדדים, ובהם ההוצאות הרבות ומשך הזמן הארוך הנדרש לניהול הליך מלא של בירור תובענה ייצוגית, כמו גם לאור הקמפיין שהוחל זה מכבר ויש בו לייתר את בירור ההליך, הסכימו הצדדים לפעול לפתרון המחלוקות נושא התובענה בדרך של פשרה. ואכן, כמפורט להלן, המגעים שניהלו הצדדים הבשילו לכדי כריתתו של הסדר פשרה המוגש בזאת לאישורו של בית המשפט הנכבד.

9. יובהר, כי הצדדים הגיעו להסדר הפשרה ביניהם, מבלי שמי מהצדדים מודה בטענות הצד האחר ו/או מודה בחבות כלשהי, אשר בכפוף לאישורו על ידי בית המשפט הנכבד ולהוצאתו אל הפועל, יביא לכדי סיום סופי ומוחלט של התובענה ושל בקשת האישור, והכל על פי תנאי הסדר הפשרה.

10. ככל שלא יאושר הסדר הפשרה בנוסחו המצורף, או בשינויים ככל שיערכו בו בהסכמה לצורך אישורו, מוסכם על הצדדים כי הסדר הפשרה ובקשה זו יחשבו כבטלים ומבוטלים מדעיקרא, ולא ניתן יהיה לעשות בהם שימוש כלשהו בכל הליך משפטי או מעין שיפוט.

11. בחינת הסיכונים והסיכויים העומדים בפני הצדדים בהמשך ניהול התובענה, אל מול יתרונותיו הרבים של הסדר הפשרה, מובילה למסקנה כי הסדר הפשרה שיפורט להלן הינו הסדר ראוי, הוגן וסביר ומהווה את הדרך היעילה וההוגנת להכרעה במחלוקות שנתגלו בין הצדדים, לטובת חברי הקבוצה.

ג. עיקרי הסדר הפשרה

12. הסדר הפשרה כמפורט להלן, בכפוף לאישורו על ידי בית המשפט הנכבד, מהווה מעשה בית דין ביחס לכל הטענות (עובדתיות או משפטיות), תביעות, עילות תביעה ודרישות שעולות (במישרין או בעקיפין) מבקשת האישור, לפי כל דין (ישראלי או זר), ביחס למבקשים וכל חברי הקבוצה נגד המשיבות והגורמים הקשורים להן; וכן מהווה וויתור מלא ובלתי חוזר של המבקשים וכל חברי הקבוצה על כל הטענות (העובדתיות או המשפטיות), התביעות, עילות התביעה והדרישות נגד המשיבות, והגורמים הקשורים להן (כהגדרתם בהסדר הפשרה), העולות (במישרין או בעקיפין) מבקשת האישור.

13. בהתאם לתקנה 12(א)(1) לתקנות תובענות ייצוגיות, התש"ע-2010 (להלן: "**התקנות**") ולצורך הסדר פשרה זו בלבד, מוסכם על הצדדים, כמפורט להלן:

13.1. כי הגדרת הקבוצה הינה, כהגדרתה בבקשת האישור: "**כל מי שהיה ו/או הינו ו/או יהיה, עד למתן פסק דין חלוט בתובענה הייצוגית, הבעלים של רכב סובארו Forester בו מותקן המעבה נושא**

התביעה. בין אם הרכב נרכש מיפנאוטו, או מיבואנים מקבילים אחרים, או שיבוא ביבוא אישי או שנרכש בשוק יד שנייה בישראל".

13.2. יצוין בהקשר זה, כי בהתאם לנתונים המצויים בידי המשיבות, ישנם כ-3,314 רכבי קבוצה, מהם כ-1,100 רכבים נבדקו עובר להגשתה של בקשת האישור ומעבה המזגן שהותקן בהם הוחלף במסגרת הקמפיין. בהתאמה, לא יישלחו מכתבי יידוע לבעליהם של כלי רכב שנבדקו ומעבה המזגן שלהם הוחלף במסגרת הקמפיין ללא תשלום.

14. בהתאם לתקנה 12(ג) לתקנות, הצדדים סבורים, לצורך הסדר פשרה זה בלבד, כי שאלות של עובדה ומשפט המשותפות לכלל חברי הקבוצה הן:

14.1. האם התנהלות המשיבות מהווה רשלנות, הפרת חובה חקוקה והפרת חובת תום הלב במשא ומתן?

14.2. האם המשיבות התעשרו שלא כדין על חשבון חברי הקבוצה?

15. כמו כן, בהתאם לתקנה 12(א)(9) לתקנות, העילות שלגביהן יהווה הסדר הפשרה מעשה בית דין ביחס לכלל חברי הקבוצה הינן כלל העילות שהעלו המבקשים במסגרת ההליך.

16. הסדר פשרה זה יהווה מעשה בי-דין כלפי חברי הקבוצה בנוגע לכל הסעדים שהתבקשו בבקשת האישור, וכן ביחס לכל הטענות שנטענו על-ידי המבקשים בכל כתבי הטענות שהוגשו על-ידם.

17. בהתאם לתקנה 12(א)(3), (5) ו-8) לתקנות, להלן יפורטו המונחים המוסכמים בין הצדדים, עיקרי הסדר הפשרה והדרכים לממשו:

1.1. הגדרות

"**חבר קבוצה**" – כל אדם שהוא בעליו של רכב קבוצה או שהיה בעליו של רכב קבוצה (למען הסר ספק, אדם שהיה בעבר בעלים של רכב קבוצה נחשב כחבר קבוצה אך ורק לצורך הזכאות להשבת ההוצאות, ומכתבי היידוע);

"**רכב קבוצה**" – רכב מדגם FORSTER תוצרת סובארו, שנמכר על-ידי יפנאוטו ו/או ביבוא אישי ו/או ביבוא מקביל, בעל רישיון רכב ישראלי, משנות המודל ומתאריכי הייצור המצוינים בסעיף 4 לקמפיין ביחס לאזורים Europe & General בו מותקן מעבה מזגן מקורי;

"**מעבה מזגן**" – מעבה מזגן נושא מק"ט 73210SG010 המותקן ברכבי הקבוצה;

"**תקופת האחריות**" – תקופת האחריות שהוגדרה בתעודת האחריות שניתנה בעניינו של כל רכב קבוצה;

"**תעודת האחריות**" – מסמך המפרט את מכלול החיובים כלפי בעל רכב סובארו בדבר תקינות הרכב ומתן השירות לאחר מכירתו הנמסר לרוכש המקורי של רכב סובארו;

"**ההוצאות**" – הוצאות שהוציא בפועל חבר קבוצה מכיסו במישרין כתשלום למוסד עבור החלפת מעבה מזגן מקורי שהותקן ברכב קבוצה ובלבד ש: (1) ההחלפה מכוסה על ידי הקמפיין; (2) ההחלפה לא בוצעה בשל תאונה או פגיעה פיזית אחרת במעבה המזגן; (3) ההחלפה בוצעה לאחר תום תקופת האחריות ולפני יום פרסום ההודעה הראשונה בדבר הגשת הבקשה לאישור הסדר פשרה, בהתאם לסעיף 18(ג) לחוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 (להלן: "**חוק תובענות ייצוגיות**"); ו-(4) העלות הכוללת של ההחלפה אינה עולה על הנקוב במחירון יפנאוטו לפעולה זוהי; והכל בהתאם לתנאים המפורטים בנספח 3 להסדר הפשרה (להלן: "**נספח השבת ההוצאות**");

"**הזכאים להשבת ההוצאות**" – תת-קבוצה מבין חברי הקבוצה, העומדים בתנאים המפורטים בנספח השבת ההוצאות;

"**מכתבי היידוע**" – מכתבים שיישלחו לנמעני מכתבי היידוע על-ידי יפנאוטו המיידעים אותם אודות (1) דבר

קיומו של הקמפיין והזכאות העומדת להם לפי הקמפיין ; ו-2) זכאותם האפשרית להשבת ההוצאות בהתאם לתנאי הסדר זה. מכתבי היידוע יישלחו באמצעות "אניה" המשמשת כקבלן משנה של משרד התחבורה ;

"נמעני מכתבי היידוע" – כל חברי הקבוצה, למעט בעליהם (בעבר ובהווה) של כ-1,100 רכבי קבוצה שכבר נבדקו על-ידי יפנאוטו עובר להגשתה של בקשת האישור ומעבה המזגן שהותקן בהם כבר הוחלף במסגרת הקמפיין ללא תשלום ;

"ההטבה" – משלוח מכתבי היידוע והשבת ההוצאות.

ג.2. ההטבה לחברי הקבוצה

18. מבלי להודות בכל טענה שנטענה בבקשת האישור, ומבלי להכיר באחריות, הצדדים מסכימים על:
- 18.1. משלוח מכתבי היידוע לנמעני מכתבי היידוע ;
- 18.2. השבת ההוצאות, כך שהזכאים להשבת ההוצאות, יזכו בהשבת הוצאות בהתאם ובכפוף לתנאים המפורטים בנספח השבת ההוצאות (שעיקריהם יפורטו בפרק ג.3. להלן).
- 18.3. בלא קשר להסדר הפשרה, המשיבות תמשכנה ביישום הקמפיין בהתאם לתנאיו.
19. יצוין, כי ההטבות לעיל ניתנות מבלי שהמשיבות מודות בכל טענה שנטענה בבקשת האישור או באיזה מכתבי בית הדין שהוגשו במסגרת ההליך. כמו-כן, ההטבות הנ"ל אינן מהוות תחשיב פיצוי על נזק כלשהו שנגרם למי מחברי הקבוצה, אלא הן הטבות המבוססות על קניית סיכון בלבד.

ג.3. התנאים להשבת ההוצאות

20. בהתאם לקבוע בנספח השבת ההוצאות של הסדר הפשרה, חבר קבוצה יהיה זכאי להחזר הוצאות, בהתאם לתנאים אלה:¹
 - 20.1. הוא נשא בהוצאות באופן אישי או ע"י מי מבני משפחתו.
 - 20.2. ההחלפה מכוסה על ידי הקמפיין.
 - 20.3. הוא לא זכה לכל פיצוי ו/או שיפוי מן המשיבות ו/או מצד שלישי כלשהו (לרבות חברת ביטוח) עבור ההוצאות, ויתחייב שלא לקבל פיצויים ו/או שיפוי מצד שלישי כלשהו בעתיד.
 - 20.4. ההוצאות נגרמו **לאחר** תקופת האחריות אך **לפני** יום פרסום ההודעה הראשונה בדבר הגשת הבקשה לאישור הסדר פשרה, בהתאם לסעיף 18(ג) לחוק תובענות ייצוגיות.
 - 20.5. ההוצאות הוצאו בגין החלפה של מעבה מקורי המכוסה על-ידי הקמפיין.
 - 20.6. לא יוחזר רכיב המע"מ בגין הוצאות שבגין נתבע ניכוי מס תשומות.
 - 20.7. לא יוחזרו הוצאות בשיעור העולה על מחיר ההחלפה כפי שבוצעה, כפי שהיא מופיעה במחירון יפנאוטו הרלוונטי לפעולות כאמור.
 21. לא תקום כל זכאות להשבה, אלא לאחר המועד שבו פסק הדין הנותן תוקף להסדר הפשרה יהפך חלוט.
 22. לחבר קבוצה, אשר זכאותו להשבת ההוצאות הוכחה כנדרש, יושב סכום ההוצאות, בתוך 60 ימים מן המועד שבו אושרה תביעתו להשבה.
 23. הסכום שיושב לא יכלול הפרשי הצמדה וריבית.
- #### **ג.4. סייגים ותנאים לתוקפו של הסדר הפשרה**
24. הסדר הפשרה נעשה מבלי שמי מהצדדים מודה בטענות הצד שכנגד ו/או בחבות כלשהי הנובעת מהן.

¹ ובכפוף לתנאים ולהמצאת ראיות כנדרש בסעיף 3 לנספח השבת ההוצאות.

25. בכפוף לקיומו של הסדר הפשרה במלואו, מוותרים הצדדים על כל טענה, תביעה או זכות של צד כנגד משנהו או כנגד צדדים קשורים, בכל הקשור לבקשת האישור, ובכלל זה בכל הקשור לעילות התביעה המפורטות בה. מבלי לגרוע מכלליות האמור לעיל, יובהר, כי הצדדים מוותרים על כל טענה, תביעה או זכות, בקשר עם כל הטענות שהועלו בכל כתבי טענותיהם שהוגשו במסגרת התובענה.
26. קבלת אישור בלתי מותנה להסדר הפשרה על ידי בית המשפט הנכבד בפסק דין חלוט, יהווה תנאי מתלה לתוקף ההסדר (להלן: "**התנאי המתלה**").
27. היה ולא תאושר הוראה מהוראות הסדר הפשרה ו/או יקבע כי הוראה מהוראותיו הינה חסרת תוקף ו/או בלתי אכיפה ו/או תיקבע דרישה נוספת כלשהי כתנאי לאישור הסדר הפשרה, והכל ללא הסכמת הצדדים, יהיה רשאי מי מהצדדים, תוך 30 ימים, להודיע בכתב לצדדים האחרים על ביטול ההסדר, מחמת אי התקיימותו של התנאי המתלה, וזאת לפי שיקול דעתו הבלעדי וללא צורך במתן הנמקה כלשהי. ניתנה הודעה כאמור על ידי מי מהצדדים, יימשכו ההליכים בבקשת האישור כסדרם, על פי הוראות בית המשפט הנכבד.
28. במקרה שבהליכי אישור הסדר הפשרה, מי מבין המשיבות, יידרשו, לרבות על-ידי בית המשפט, לגלות מידע שאינו נחלת הכלל, ואשר לא גולה על-ידן כבר במסגרת ההליך דנן, אותה משיבה תהיה זכאית ליתן הודעה בדבר ביטול הסדר הפשרה בתוך 30 ימים מהמועד בו נדרשה לגלות מידע כאמור, מבלי שתישא בשל כך בכל חבות כספית ו/או אחרת; במקרה שתימסר הודעה כאמור, יימשכו ההליכים בבקשת האישור כסדרם, על פי הוראות בית המשפט.
29. ככל שיוגש ערעור על פסק הדין המאשר את הסדר הפשרה, אשר יהיה בו (ככל שיתקבל) כדי להגדיל את חיובי המשיבות לפי הסדר הפשרה, תהא כל אחת מהמשיבות זכאית ליתן הודעה בדבר ביטול הסדר הפשרה בתוך 30 ימים ממועד הגשת הערעור, מבלי שתישא בשל כך בכל חבות כספית ו/או אחרת; וההליכים בבקשת האישור יימשכו כסדרם, על פי הוראות בית המשפט הנכבד.
30. ככל שיתקבל ערעור שיוגש על פסק דין המאשר את הסכם הפשרה, אשר יהיה בו כדי להגדיל את חבותן של המשיבות לפי הסדר פשרה זה, תהא כל אחת מהמשיבות זכאית ליתן הודעה בדבר ביטול הסדר הפשרה בתוך 30 ימים ממועד מתן פסק הדין, מבלי שתישא בשל כך בכל חבות כספית ו/או אחרת; וההליכים בבקשת האישור יימשכו כסדרם, על פי הוראות בית המשפט הנכבד.
31. ככל שלא יאושר הסדר הפשרה בנוסחו המצורף לבקשה זו, או בשינויים ככל שיערכו בו בהסכמה לצורך אישורו, או שהסדר הפשרה יבוטל מכל סיבה אחרת, מוסכם על הצדדים כי הסדר הפשרה ייחשב כבטל ומבוטל מדעיקרא, כאילו לא נערך מעולם, לחתימה עליו לא תהא משמעות ראייתית ולא ניתן יהיה להגישו ו/או להסתמך עליו ו/או לעשות בו או בתוכנו שימוש כלשהו, בין במסגרת הליך שיפוטי כלשהו, בין במסגרת הליך מעין שיפוטי, בין במסגרת הליך מנהלי ובין במסגרת כל הליך אחר, ובכלל זה לא ניתן יהיה להשתמש בנתונים ו/או במצגים ו/או בטיטות הסדר הפשרה ו/או בכל המסמכים שנערכו בין הצדדים לצורך הסדר הפשרה ו/או בקשר אליו. להסרת ספק, גם במקרה שכזה, אין לראות באמור בהסדר פשרה זה משום הודאה של צד בטענות משנהו או משום ויתור של צד על טענה או זכות העומדת לו.
32. הסדר הפשרה, בכפוף לאישורו, יהווה מעשה בי-דין בכל העילות והסעדים הנובעים מבקשת האישור ומכתבי הטענות שהוגשו על-ידי המבקשים, כלפי כל חברי הקבוצה, למעט אלה מביניהם אשר יבקשו מבית המשפט, בתוך המועד שיקבע להגשת התנגדויות, להתיר להם לצאת מן הקבוצה שעליה יחול הסדר הפשרה כאמור בסעיף 18(ו) לחוק תובענות ייצוגיות (להלן: "**הודעת פרישה**"). מוסכם בזה, כי במקרה שבו מספר הודעות הפרישה יעלה על עשר (10); למען הסר ספק, הודעת פרישה שניתנה על ידי חבר קבוצה שהיה בעלים של מספר רכבי קבוצה, הרי שהודעתו תחשב למספר הודעות פרישה כמספר רכבי הקבוצה הרלבנטיים),

תהא כל אחת מהמשיבות זכאית להודיע בכתב, בתוך 30 ימים מן המועד שבו נודע לה על שיעורן של בקשות היציאה כאמור, על ביטול הסדר הפשרה.

ד. ההסדר המוצע ראוי, הוגן וסביר, והינו הדרך היעילה וההוגנת להכריע במחלוקת בנסיבות

העניין

33. לאחר שהביאו בחשבון את מכלול השיקולים, וכן את הסיכויים והסיכונים הכרוכים בניהול ההליך, הצדדים סבורים, כי הסדר הפשרה הינו ראוי, הוגן וסביר לטובת הקבוצה אותה מייצג המבקש.
34. בשלב זה, קבלת הסדר הפשרה המוצע עשויה לחסוך הליך משפטי מתיש, ארוך ויקר, אשר תוצאותיו המדויקות אינן ידועות למי מהצדדים.
35. זאת ועוד, ברור לצדדים, כי המשך ניהול ההליך יכול שיאריך זמן רב, ומנגד כי אישורו של הסדר הפשרה בשלב זה של ההליך המשפטי, יש בו בכדי להביא לתועלת ממשית לחברי הקבוצה, כמו גם חסכון בזמן השיפוטי של בית המשפט הנכבד.
36. כאמור לעיל, המשיבות השיקו את הקמפיין בעניינים הנדונים בבקשת האישור עוד קודם להגשת בקשת האישור, באופן שיש בו כדי לייתר את בירור בקשת האישור והתובענה. בנסיבות אלה, הרי שההטבה שבה זכו חברי הקבוצה משקפת קניית סיכון סבירה, על ידי הצדדים כולם, ובצדה הטבה ממשית לחברי הקבוצה, שנותנת מענה מלא לטענות המבקשים. יצוין בהקשר זה, כי ההטבה הניתנת לחברי הקבוצה זהה מעשית להטבה שניתנה לבעלי רכבי סובארו בארה"ב וביפן, וגם בכך יש ללמד על-כך שהיא נותנת מענה מלא לטענות המבקשים שהתבססו בין היתר על אותם קמפיינים.
37. משכך, הצדדים סבורים כי מדובר בהסדר ראוי והוגן, אשר מביא לידי ביטוי את הסיכונים והסיכויים הכרוכים בהמשך ניהול ההליך, וכי יש לאשרו.

ה. המלצה מוסכמת לעניין שיעור גמול ושכר טרחה

38. בהתאם לסעיף 18(ז)(2) לחוק תובענות ייצוגיות, הצדדים ממליצים לבית המשפט הנכבד לקבוע את גמול התובע הייצוגי ושכר טרחת באי-כוחו, כדלקמן:
- 38.1. המשיבות יישאו בשכר טרחתם של באי-כוחם של המבקשים, בסך **כולל** של 444,041 ₪ (ארבע מאות ארבעים וארבעה אלפים, וארבעים ואחד שקלים חדשים) (בתוספת מע"מ), אשר ישולם להם בתוך 60 ימים מהמועד שבו פסק הדין הנותן תוקף להסדר הפשרה יהפך חלוט.
- 38.2. לתובעים המייצגים – המבקשים – ישולם על-ידי המשיבות גמול בסך **כולל** של 10,000 ₪ לכל מבקש ובסה"כ 40,000 ש"ח. כמו כן המשיבות ישיבו למבקשים את שכה"ט ששולם בגין עריכת חוות דעת המומחים בסכום של 20,000 ₪ + מע"מ וכן את המחצית הראשונה של האגרה בסכום של 5,959 ש"ח. הגמול למבקשים ישולם בתוך 60 ימים מהמועד שבו פסק הדין הנותן תוקף להסדר הפשרה יהפך חלוט.
39. מוסכם בין הצדדים, כי הסכומים לעיל כוללים בתוכם כל מס בו יהיו המבקשים ו/או באי כוחם חייבים, וכי המשיבות תנכנה מהתשלום לבאי כוח המבקשים מס במקור כדין אלא אם באי הכוח ימציאו להן פטור מניכוי מס במקור או אישור על ניכוי מס במקור בשיעור מופחת טרם ביצוע התשלומים על-ידן, וכי בכל מקרה כל תשלומי שכה"ט יבוצעו כנגד הצגת חשבונית מס כדין. ככל שתשלום הגמול למבקשים כפוף למס כלשהו, המבקשים הם שיישאו בו ויפעלו לתשלומו כדין.
40. מובהר, כי סכומי שכר הטרחה והגמול שלעיל הם **בנוסף ומעבר** להטבה לחברי הקבוצה ואינם באים על חשבונה.
41. הצדדים סבורים כי השיעורים שפורטו לעיל מבטאים נכונה את הגמול ושכר הטרחה הראויים תוך מכלול השיקולים שהוצגו בבקשה זו, וכן בהתאם לשיקולים המוזכרים בסעיפים 22 ו-23 לחוק תובענות ייצוגיות, ובשים לב, בין היתר, לשיקולים הבאים:

41.1. במסגרת הסדר הפשרה ניתנת הטבה משמעותית לחברי הקבוצה כמתואר בסעיף 2.13.213.2 לעיל (ויער, כי עובר להגשת בקשת האישור נבדקו והוחלפו מעבים במסגרת הקמפיין לכ-1,100 כלי רכב מתוך כ-3,314 רכבי הקבוצה, הכל כמתואר לעיל). המבקשים מעריכים שווי החלפת מעבה בסכום של כ-2,500 ש"ח פר רכב.

41.2. מנגנון היידוע המעוגן בהסדר נותן מענה ראוי לכלל חברי הקבוצה.

41.3. הסדר הפשרה עולה בקנה אחד עם הוראות סעיף 20 (א) לחוק תובענות ייצוגיות.

41.4. העובדה כי שכר הטרחה לבאי-כוח המבקשים והגמול למבקשים אינם משולמים על חשבון חברי הקבוצה ולא מתוך ההטבה הניתנת להם.

41.5. הטרחה שהשקיעו המבקשים ובעיקר באי כוחם, למען הקבוצה הייצוגית בהגשת התביעה ובקשת האישור, לרבות ניהול המשא ומתן הממושך שערכו הצדדים, גיבוש הסדר פשרה זה;

41.6. הסיכון הלא מבוטל שנטלו עליהם המבקשים ובאי כוחם בניהול ההליך;

41.7. נכונותם של המבקשים ובאי כוחם להביא לסיום המחלוקות באופן יעיל ומהיר עוד לפני קיום דיון בתיק;

41.8. ההמלצה גובשה בהתאם לפסקי דין שאושרו על ידי בתי המשפט בתחום התובענות הייצוגיות; ההמלצה דלעיל עומדת באמות המידה שנקבעו בפסק דינו של כב' נשיא בית המשפט העליון בע"א

2046/10 **עזבון המנוח משה שמש נ' דן רייכרט**.

41.9. שכר טרחה שהומלץ בענייננו הוא סביר ומקובל, והדוגמאות לכך רבות. ראו למשל: ת"צ (מרכז) 14144-

05-09 **הראל פיא קרנות נאמנות בע"מ נ' לנדמארק גרופ בע"מ** (5.9.2017), שם נקבע כי שכר הטרחה

והגמול יחושבו בהתאם להלכת רייכרט אף במקרים שבהם לא התקיימו חקירות והוגשו סיכומים;

היקף ההטבות הניתנות במסגרת הסדר הפשרה מהווה כשלעצמו הישג עבור חברי הקבוצה.

41.10. הסדר הפשרה משקף את הסעד העיקרי המבוקש בגדרי בקשת האישור. ודוק, קמפיין לטיפול ברכיב

נקודתי ברכב במסגרת הסדרי פשרה ביחס לבקשות אישור תובענות כייצוגיות העוסקות בפגמים נטענים

ברכב היא פרקטיקה מקובלת, הזוכה לברכתם של בתי המשפט ראה למשל: ת"צ (מחוזי מרכז) 19333-04-

16 אקסלרוד נ' Takata corporation (נבו 1.11.2023); ת"צ (מחוזי מרכז) 25410-05-20 **חוטבא נ' צ'מפיון**

מוטורס בע"מ (נבו 4.8.2022); ובת"צ (מחוזי ת"א) 1335-05-18 **עסיס נ' דלק מוטורס בע"מ** (נבו 10.3.2022).

1. אין צורך במינוי בודק

42. הצדדים מסכימים כי הסדר הפשרה הוא ראוי, הוגן וסביר, ומביא בחשבון את אינטרס חברי הקבוצה

בשקלול סיכויי קבלת בקשת האישור. על כן, מוסכם בין הצדדים כי בנסיבות העניין לא נדרש מינוי בודק

בהתאם לסעיף 19(ב) לחוק תובענות ייצוגיות, וזאת מאחר שההטבה, ניתנת לכל חברי הקבוצה בצורה

אחידה, ושוויה אינו תלוי בנסיבות ייחודיות שלשם הבנתן נדרשת מומחיות ייחודית. בנוסף, ההטבה נותנת

מענה מלא לטענות שהועלו בבקשת האישור – היא מעניקה תיקון חינוך אין כסף לכל חברי הקבוצה,

ומשיבה כספים לחברי קבוצה שתיקנו את הרכב על חשבונם. כמו כן, וכמפורט בנספח 3 להסדר הפשרה,

נקבע מנגנון פשוט וברור לקביעת הזכאות להשבת ההוצאות וגובהן.

43. בנסיבות אלה, אין צורך במומחיות בתחום החורג ממומחיותו של בית המשפט הנכבד, ולפיכך אין צורך

במינוי בודק.

44. יוזכר בהקשר זה, כי, "הפרקטיקה שהתגבשה בפסיקה המחוזית היא שמינוי בודק מתבצע רק ביחס לחלק

קטן מהסדרי הפשרה, כך שבמציאות הכלל הפך לחריג" (ע"א 1582/20 חלפון נ' שמן משאבי נפט וגז בע"מ,

פס' 76 (נבו 29.12.2021). ראו גם: ע"א 5858/19 פסגות קופות גמל ופנסיה בע"מ נ' אופיר, פס' 32 (נבו

5.7.2022).

ז. פטור מתשלום החלק השני של אגרת בית המשפט

45. בית המשפט הנכבד מתבקש ליתן פטור מתשלום החלק השני של אגרת בית המשפט לפי תקנה 7א(א)(3) לתקנות בתי המשפט (אגרות), תשס"ז-2007 (להלן: "החלק השני של האגרה").
46. תקנה 7א(א)(3) לתקנות בתי המשפט קובעת, כי בית המשפט הנכבד רשאי לפטור משיב לבקשת אישור מתשלום החלק השני של האגרה מטעמים מיוחדים.
47. על מנת לעודד צדדים לפתור סכסוכים באמצעות פשרה ולחסוך משאבים וזמן שיפוטי יקרי ערך, בתי המשפט פוטרים משיבים מתשלום החלק השני של האגרה כדבר שבשגרה.
48. כך נפסק בת"צ (מחוזי ת"א) 52064-02-20 שוהם אבן נ' סלקום ישראל בע"מ, פס' 43 (נבו 12.1.2022):
- "מצאתי קיומם של טעמים מיוחדים לפטור את המשיבה מתשלום חלקה השני של האגרה. זאת בהינתן שהבקשה לאישור הסדר פשרה הוגשה בשלב מוקדם מאד של ההליך לאחר שהתקיים דיון קדם משפט אחד, במסגרתו הוצע על ידי בית המשפט כי הצדדים ינסו לקדם פשרה [...] בנסיבות אלו, נחסך זמן שיפוטי משמעותי"**
49. למסקנה דומה ר' בת"צ (מחוזי ת"א) 16612-01-21 אמרגי נ' טרקלין חשמל בע"מ, פס' 56 (נבו 6.3.2022):
- "המחצית השנייה של האגרה נועדה לשקף קיומו של הליך הוכחות ושמיעת עדויות באופן שיכסה את המאמץ שהגורמים המשפטיים כולם משקיעים בהליך. שעה שהצדדים השכילו להגיע [ל]הסדר פשרה ראוי, ולחסוך את המשאבים שהיו מוקצים לצורך כך, אין זה נכון להשית עליהם את תשלום המחצית השנייה של האגרה."**
50. ראו גם: ת"צ (מחוזי ת"א) 25766-01-19 בשן נ' הוט מובייל בע"מ, פס' 30 (נבו 9.2.2022): "[...] חיסכון בזמן שיפוטי יקר הוא אחד מאותם 'טעמים מיוחדים' שירשמו' המצדיק פטור מהמחצית השנייה של האגרה". יצוין, כי באותו מקרה הוגשה הבקשה לאישור הסדר פשרה לאחר קיומה של ישיבת הוכחות (כעולה מפס' 30 להחלטה) ולמרות זאת, הורה בית המשפט על פטור מתשלום חלקה השני של האגרה.
- למקרים נוספים בהם פטר בית המשפט את המשיבות משתשלום החלק השני של אגרת בית המשפט בנסיבות דומות ראו: (א) ת"צ (מחוזי ת"א) 59492-11-18 פלדמן נ' עוף והודו ברקת-חנות המפעל בע"מ, פס' 74 (נבו 14.2.2021); (ב) ת"צ (מחוזי ת"א) 17597-04-20 פרייפלד נ' רז, פס' 32 (נבו 12.4.2021); ו-ג) ת"צ (מחוזי חיפה) 30928-10-20 כהן נ' וואלט אנטרפרייז ישראל בע"מ, פס' 28 (פורסם ב"נט המשפט" 27.4.2022).
51. קל וחומר לענייננו בו הסדר הפשרה הושג מבלי שהוגשו תשובות לבקשת האישור ומבלי שבית המשפט הנכבד נדרש להשקיע משאבים כלשהם בבירורה.

ח. סוף דבר

52. הבקשה לאישור הסדר הפשרה והסדר הפשרה יועמדו לעיון באתר האינטרנט של סובארו ישראל ובאתר האינטרנט של ב"כ המבקש, עו"ד רון סולן, בכתובת www.solron.co.il.
53. בהתאם לסעיף 18(ב) לחוק ותקנה 12(ב) לתקנות, מצורפים לבקשה זו תצהירים מטעם הצדדים ובאי-כוחם.
54. לאור האמור, בית המשפט הנכבד מתבקש להנחות את הצדדים לפעול בהתאם לפרוצדורות הקבועות בחוק וכמפורט לעיל, וכן להורות כמבוקש ברישא לבקשה דנא.

ק"ט



יחזק שרגאי, עו"ד
הרצוג פוקס נאמן, עורכי דין
ב"כ סובארו



אברהם כנלסון, עו"ד
גורניצקי ושות', עורכי דין
ב"כ יפנאוטו

דוד מזרחי, עו"ד
ב"כ המבקשים

תצהיר

- אני הח"מ, רנ' פראקל פ"ב בעל תעודת זהות מס' 304635782 לאחר שהוזהרתי, כי עלי לומר את האמת ואהיה צפוי/ה לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר/ה בזה בכתב כדלקמן:
1. אני עושה תצהיר זה בתמיכה לבקשה לאישור הסדר פשרה בת"צ 39173-12-23: גולדשלגר עבדי ואח' ל' יפנאוטו חברה ישראלית לרכב בע"מ ואח' בהתאם לתקנה 12(ב)1 של תקנות תובענות ייצוגיות, תש"ע-2010.
 2. כל הפרטים המהותיים בנוגע להסדר הפשרה מפורטים בבקשה לאישור הסדר פשרה.
 3. לא קיבלתי ולא אקבל, במישרין או בעקיפין, טובת הנאה כלשהי מהמשיבות או מגורם אחר בקשר להסדר הפשרה, אלא כמפורט בבקשה לאישור הסדר פשרה ובכפוף לאישור בית המשפט.
 4. אני מצהיר/ה כי השם דלעיל הוא שמי, והחתימה דלמטה היא חתימתי, וכי תוכן תצהירי זה אמת.



חתימת המצהיר

אישור

אני הח"מ עו"ד יעקב קובי תורג'מן, מאשר בזה כי ביום 4.2.25 הופיע/ה בפניי, מר/גב' רנ' פראקל פ"ב שזיהו/תה עצמו/ה על ידי תעודת זהות מס' 304635782, ולאחר שהזהרתי/ה כי עליו/ה להצהיר את האמת וכי יהיה/תהא צפוי/ה לעונשים הקבועים בחוק, אם לא יעשה/תעשה כן, אישר/ה את נכונות ההצהרה הנ"ל וחתם/ה עליה.



עורך דין

יעקב קובי תורג'מן - עורך דין
Yakov Kobi - Lawyer
license No. 83952
מס' רשיון 83952
חתימת

תצהיר

אני הח"מ, _____ בלן שמואל _____ בעל תעודת זהות מס' _____ 034917633 לאחר שהזהרתי, כי

עלי לומר את האמת ואהיה צפוי/ה לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר/ה בזה בכתב כדלקמן:

1. אני עושה תצהיר זה בתמיכה לבקשה לאישור הסדר פשרה בת"צ 39173-12-23: גולדשלגר עבדי ואח' נ' יפנאטו חברה ישראלית לרכב בע"מ ואח' בהתאם לתקנה 12(ב)1 של תקנות תובענות ייצוגיות, תש"ע-2010.
2. כל הפרטים המהותיים בנוגע להסדר הפשרה מפורטים בבקשה לאישור הסדר פשרה.
3. לא קיבלתי ולא אקבל, במישרין או בעקיפין, טובת הנאה כלשהי מהמשיבות או מגורם אחר בקשר להסדר הפשרה, אלא כמפורט בבקשה לאישור הסדר פשרה ובכפוף לאישור בית המשפט.
4. אני מצהיר/ה כי השם דלעיל הוא שמי, והחתימה דלמטה היא חתימתי, וכי תוכן תצהירי זה אמת.



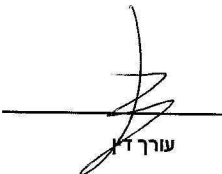
חתימת המצהיר

אישור

אני הח"מ עו"ד איתן בבג'ני מאשר בזה כי ביום 14/2/25 הופיעה בפניי, מר/גב' שנאן בן שזיהה/תה עצמו/ה על ידי תעודת זהות מס' 034917633, ולאחר שהזהרתי/ה כי עליו/ה להצהיר את האמת וכי יהיה/תהא צפוי/ה לעונשים הקבועים בחוק, אם לא יעשה/תעשה כן, אישר/ה את נכונות ההצהרה הנ"ל וחתם/ה עליה.

איתן בבג'ני, עו"ד
Eytan Babagani, Adv.
מ.ר. 60967

חותמת


עורך דין

תצהיר

אני הח"מ, אלכס' קרן בעל תעודת זהות מס' 058478108 לאחר שהצהרתי, כי

עלי לחבר את האמת ואחיה צפוי/ה לעומדים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר/ה בזה בכתב כדלקמן:

1. אני עושה תצהיר זה בתמיכה לבקשה לאישור הסדר פשרה בת"צ 39173-12-23: גולדשילד עבדי ואח' ל

יפממו תברה ישראלית לרכב בע"מ ואח' בהתאם לתקנה 12(ב)1 של תקנות תכנון ייצואיות, תש"ע-2010.

2. כל הפרטים המהותיים בנוגע להסדר הפשרה מפורטים בבקשה לאישור הסדר פשרה.

3. לא קיבלתי ולא אקבל, במישרין או בעקיפין, טובת הנאה כלשהי מהמשיבות או מגורם אחר בקשר להסדר

הפשרה, אלא כמפורט בבקשה לאישור הסדר פשרה ובכפוף לאישור בית המשפט.

4. אני מצהיר/ה כי השם דלעיל הוא שמי, והחתימה דלמטה היא חתימתי, וכי תוכן תצהירי זה אמת.

אלכס' קרן

חתימת המצהיר

אישור

אני הח"מ ע"ד ש' אלכס' קרן, מאשר בזה כי ביום 18/2/25 הופיע/ה בפניי, מר/גב

מר/גב ש"ר שזיהה/תה עצמ/ה על ידי תעודת זהות מס' מורג' אלכס' ולאחר

שהצהרתי/ה כי עליו/ה להצהיר את האמת וכי יהיה/תה צפוי/ה לעומדים הקבועים בחוק, אם לא יעשה/תעשה כן,

אישר/ה את נכונות ההצהרה הכלל וחתימ/ה עליה.



תצהיר

אני הח"מ, קצין יא ארזלסלס בעל תעודת זהות מס' 027118074 לאחר שהזהרתי, כי

עלי לומר את האמת ואהיה צפוי/ה לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר/ה בזה בכתב כדלקמן:

1. אני עושה תצהיר זה בתמיכה לבקשה לאישור הסדר פשרה בת"צ 39173-12-23: גולדשלגר עבדי ואח' נ' יפנאטו חברה ישראלית לרכב בע"מ ואח' בהתאם לתקנה 12(ב)1 של תקנות תובענות ייצוגיות, תש"ע-2010.
2. כל הפרטים המהותיים בנוגע להסדר הפשרה מפורטים בבקשה לאישור הסדר פשרה.
3. לא קיבלתי ולא אקבל, במישרין או בעקיפין, טובת הנאה כלשהי מהמשיבות או מגורם אחר בקשר להסדר הפשרה, אלא כמפורט בבקשה לאישור הסדר פשרה ובכפוף לאישור בית המשפט.
4. אני מצהיר/ה כי השם דלעיל הוא שמי, והחתימה דלמטה היא חתימתי, וכי תוכן תצהירי זה אמת.

19/1
חתימת המצהיר

אישור

אני הח"מ עו"ד לויט כמאקלסין, מאשר בזה כי ביום 6/2/25 הופיעה בפניי, א/גב' קצין יא ארזלסלס שזיהה/תה עצמו/ה על ידי תעודת זהות מס' 027118074, ולאחר שהזהרתי/ה כי עליו/ה להצהיר את האמת וכי יהיה/תה צפוי/ה לעונשים הקבועים בחוק, אם לא יעשה/תעשה כן, אישר/ה את נכונות ההצהרה הנ"ל וחתם/ה עליה.

מירב בראונשטיין, עו"ד ונוטריון
מ.ר. 39520
זלמן שניאור 30, הרצליה 4636444

חותמת

לויט
עורך דין

תצהיר

אני הח"מ, דוד מזרחי בעל תעודת זהות מס' 025708249 לאחר שהוזהרתי, כי עלי לומר את האמת ואהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר בזה בכתב כדלקמן:

1. אני עושה תצהיר זה בתמיכה לבקשה לאישור הסדר פשרה בת"צ 39173-12-23 : גולדשלגר עבדי ואח' נ' יפנאוטו חברה ישראלית לרכב בעמ ואח' בהתאם לסעיף 18(ב) של חוק תובענות ייצוגיות, תשס"ו-2006 ובהתאם לתקנה 12(ב)2 של תקנות תובענות ייצוגיות, תש"ע-2010.
2. כל הפרטים המהותיים בנוגע להסדר הפשרה מפורטים בבקשה לאישור הסדר פשרה.
3. לא קיבלתי ולא אקבל, במישרין או בעקיפין, טובת הנאה כלשהי מהמשיבות או מגורם אחר בקשר להסדר הפשרה, אלא כמפורט בבקשה לאישור הסדר פשרה ובכפוף לאישור בית המשפט.
4. אני מצהיר כי השם דלעיל הוא שמי, והחתימה דלמטה היא חתימתי, וכי תוכן תצהירי זה אמת.



חתימת המצהיר

אישור

אני הח"מ עו"ד רון סולן, מאשר בזה כי ביום 19.2.25 הופיע בפניי, מר דוד מזרחי שזיהה עצמו על ידי תעודת זהות מס' 025708249, ולאחר שהזהרתיו כי עליו להצהיר את האמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, אם לא יעשה כן, אישר את נכונות ההצהרה הנ"ל וחתם עליה.



חותמת

תצהיר

אני הח"מ, דניאל ציוני, נושא ת.ז. שמספרה 02579388, בשם יפנאוטו – חברה ישראלית לרכב בע"מ (להלן: "יפנאוטו"), לאחר שהוזהרתי כי עלי לומר את האמת וכי אם לא אעשה כן אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, מצהיר בזאת כדלקמן:

הנני נותן תצהירי זה במסגרת בקשה לאישור הסדר פשרה המוגשת במסגרת ת"צ 39173-12-23 גולדשלאגר עבודי ואח' נ' יפנאוטו חברה ישראלית לרכב בע"מ ואח' (להלן: "הבקשה" ו"הסדר הפשרה", בהתאמה), המתנהל בבית המשפט המחוזי מרכז, בהתאם להוראות תקנה 12(ב)(1) לתקנות תובענות ייצוגיות, התש"ע-2010.

1. הנני משמש כ- סגן מנהל ביפנאוטו.

2. כל הפרטים המהותיים הנוגעים להסדר הפשרה, מפורטים בהסדר הפשרה המוגש לאישורו של בית המשפט הנכבד, וכן בבקשה. אני מאשר את אמיתות העובדות המשמשות יסוד להסדר הפשרה.

3. אני מצהיר כי אין כל הסכם אחר בין המבקשים לבין המשיבות מלבד הסדר הפשרה, וכי יפנאוטו (או כל אדם אחר בשמה) לא העביר ולא יעביר כל סכום או הטבה אחרים למבקשים ו/או לבאי-כוחם, לבד מהמומלץ בהסדר הפשרה ובבקשה בכל הנוגע לגמול ושכר טרחה, ובהתאם לאישורו של בית המשפט הנכבד.

זהו שמי, זו חתימתי ותוכן תצהירי זה אמת.



[שם]

אישור

אני הח"מ, עו"ד דנה ארוד, מ.ר. 45709, מאשר/ת כי היום 5/2/25, הופיע בפני ב סגן, מר דניאל ציוני, נושא ת.ז. שמספרה 02579388, ולאחר שהוזהרתי כי עליו לומר את האמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר את נכונות ההצהרה הנ"ל וחתם עליה בפני.

דנה ארוד, עו"ד
מ.ר. 45709
Dana Aroch Adv.

תצהיר

אני הח"מ, עו"ד אהוד כצנלסון, נושא ת.ז. 039157714, מרחוב החרש 20, תל-אביב יפו, לאחר שהוזהרתי, כי עלי לומר את האמת וכי אהיה צפוי לכל העונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר בזאת כדלקמן:

1. הנני בא-כוחה של המשיבה 1, יפנאוטו – חברה ישראלית לרכב בע"מ (להלן: "יפנאוטו"), במסגרת ת"צ 39173-12-23 גולדשלגר עבדי ואח' נ' יפנאוטו חברה ישראלית לרכב בע"מ ואח'.

2. בהתאם להוראת סעיף 18(ב) לחוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006, ועל פי הוראות תקנה 12(ב)(2) לתקנות תובענות ייצוגיות, התש"ע-2010, הריני להצהיר, כי כל הפרטים המהותיים הנוגעים לפשרה בהליך הנ"ל מפורטים בהסדר הפשרה המוגש לאישורו של בית המשפט הנכבד ובבקשה לאשרו.

3. עוד אני מצהיר, כי אין ולא היה כל הסדר ו/או הסכמה אחרים בין המבקשים לבין המשיבות מלבד הסדר הפשרה המובא בזאת לאישורו של בית המשפט הנכבד, וכי יפנאוטו ו/או מי מטעמה לא נתנו ולא יתנו כל סכום כסף ו/או טובת הנאה למבקשים ו/או לבאי כוחם של המבקשים, מעבר לסכומים המפורטים בהסדר הפשרה, ובהתאם לאישורו של בית המשפט הנכבד.

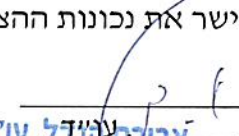
זהו שמי, זו חתימתי ותוכן תצהירי אמת.



אהוד כצנלסון, עו"ד

אישור

אני, הח"מ, אריה הניל עו"ד, מאשר כי היום, 14.3.25, הופיע בפניי במשרדי עו"ד אהוד כצנלסון, המוכר לי אישית, וחתם על תצהיר זה לאחר שהזהרתיו כי עליו להצהיר את האמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר את נכונות ההצהרה הנ"ל וחתם עליה בפני.



עו"ד, אריה הניל
ת.ז. 35594
החרש 20, ת"א 6761310
טל. 03-7109191

AFFIDAVIT

I, Satoshi Wada, after having been warned that I must state the truth and that I will be subject to the penalties prescribed by law if I fail to do so, hereby affirm as follows:

1. I am a manager of legal department at Subaru Corporation (“**Subaru**”) and make this affidavit on behalf of Subaru, in support of the Motion to Approve a Settlement Agreement (the “**Motion**” and the “**Settlement Agreement**”) filed in the framework of Class Action 39173-12-23 (the “**Petition for Certification**”).
2. All material terms of the Settlement Agreement are set forth in the Motion and the Settlement Agreement filed with the Honorable Court. I confirm the veracity of the information that constitutes the basis for the Motion and the Settlement Agreement.
3. I affirm that there is no other agreement between Petitioners and Subaru regarding the Petition for Certification, and that Subaru (or anyone on its behalf) did not and will not pay any amount of money or other benefit to Petitioners or their counsel, aside from what is recommended in the Settlement Agreement with respect to the payment of reward and counsel fees, in accordance with the Honorable Court’s approval.

I declare that this is my name, the signature below is my signature, and the contents of this affidavit are true.



Satoshi Wada

Date: 10. March, 2025



SHIBUYA NOTARY OFFICE

TELEPHONE : +81-3-3464-1717
FACSIMILE : +81-3-3464-2799
E-MAIL : shibuya@koshonin.gr.jp

NIHON-SEIMEI SHIBUYA BLDG.,
1-21-1 JINNAN, SHIBUYA-KU,
TOKYO 150-0041, JAPAN

Registered No. 249

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that

SUZUKIRI Takafumi
ADVANCED GYOSEISHOSHI-LAWYER, No.08081771
of
CUTBELL International Legal Affairs Office
an agent of

Satoshi WADA
Manager of Legal Department
of
SUBARU CORPORATION
Company, legal entity, etc. number: 0111-01-019196

has stated in my very presence that the latter acknowledged himself
to have affixed his signature to the attached document.

Dated this 14th day of March, 2025

Saiki Norio



SAIKI Norio

NOTARY

SHIBUYA NOTARY OFFICE



認

証

嘱託人株式会社SUBARU法務部主査和田聡の代理人行政書士法人カットベル国際法務事務所所属の特定行政書士鈴木貴史(第08081771号)は、本公証人の面前で本人が別添証書に署名したことを自認する旨陳述した。

よって、これを認証する。

令和7年 3 月 14 日、本公証人役場において

東京都渋谷区神南1丁目21番1号

東京法務局所属

公証人

Notary

齊木教朗



SAIKI Norio

証

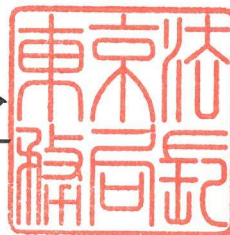
明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

令和7年 3 月 14 日

東京法務局長

山口敬之



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by SAIKI Norio

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of SAIKI Norio, NOTARY

Certified

5. at Tokyo

6. March 14, 2025

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 25- NO 043153

9. Seal/stamp:

10. Signature



松根亮司

TSUGE Ryoji

For the Minister for Foreign Affairs

תצהיר

אני הח"מ, עו"ד יצחק שרגאי, נושא ת"ז שמספרה 03375849, לאחר שהוזהרתי כי עלי לומר את האמת וכי אם לא אעשה כן אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, מצהיר בזאת כדלקמן:

1. הנני בא-כוחה של המשיבה 2, Subaru Corporation, בת"צ 39173-12-23 **גולדשלאגר ואח' נ' יפנאוטו חברה ישראלית לרכב בע"מ ואח'.**

2. בהתאם להוראת סעיף 18(ב) לחוק תובענות ייצוגיות, תשס"ו-2006, ועל-פי הוראות תקנה 12(ב)(2) לתקנות תובענות ייצוגיות, תשי"ע-2010, הריני להצהיר, כי כל הפרטים המהותיים הנוגעים לפשרה בהליך הנ"ל מפורטים בהסדר הפשרה המוגש לאישורו של בית המשפט הנכבד ובבקשה לאשרו.

3. עוד אני מצהיר כי אין ולא היה כל הסדר או הסכמה אחרים בין המבקשים לבין המשיבה 2 מלבד הסדר הפשרה המובא בזאת לאישורו של בית המשפט הנכבד, וכי המשיבה 2, או מי מטעמה, לא נתנה ולא תיתן כל סכום כסף או טובת הנאה למבקשים או לבאי-כוחם, מעבר לסכומים המפורטים בהסדר הפשרה, ובהתאם לאישורו של בית המשפט הנכבד.

זהו שמי, זו חתימתי ותוכן תצהירי אמת.



יצחק שרגאי, עו"ד

אישור

הנני מאשר כי היום, 16.3.2025, הופיע בפני, אלעד וולפסטל, עו"ד, במשרדי ברחוב יצחק שדה 6, תל אביב, עו"ד יצחק שרגאי, המוכר לי אישית, ולאחר שהוזהרתי אותו כי עליו לומר את האמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר את נכונות ההצהרה הנ"ל וחתם עליה בפני.

אלעד וולפסטל, עו"ד
מ.ר. 80708


אלעד וולפסטל, עו"ד

תוכן עניינים

מס'	שם הנספח	עמ'
1	העתק הסדר הפשרה ונספחיו	23
2	העתק ההודעה הראשונה בדבר הגשת הבקשה לאישור הסדר הפשרה	48

נספח 1

העתק הסדר הפשרה ונספחיו

עמ' 23

הסדר פשרה

שנערך ונחתם ביום 17.3.2025

בין:

1. גולדשלגר עבודי קארן יעל

2. בלן שמואל

3. פרוקופייב דני

4. שריד אור-לי

באמצעות ב"כ עו"ד רו"ח דוד מזרחי ועו"ד רון סולן

מרח' מוריה 17, חיפה 3461710

טל': 04-8113711 ; פקס: 04-8103710

דוא"ל: lawmiz1@gmail.com

מצד אחד;

לבין:

1. יפנאוטו חברה ישראלית לרכב בע"מ

באמצעות ב"כ עורכי-הדין שגית אוחנה-ליבנה, אהוד כצנלסון,

נורית קטוע או אחרים

ממשרד גורניצקי ושות', עורכי דין ונוטריונים

מרח' החרש 20, תל אביב 6761310

טל': 03-7109191 ; פקס: 03-5606555

2. SUBARU CORPORATION

באמצעות ב"כ הרצוג פוקס נאמן, עורכי דין

ממגדל הרצוג, רח' יצחק שדה 6, תל אביב 6777504

מצד שני;

הואיל

וביום 19.12.2023 הגישו המבקשים תובענה לבית המשפט המחוזי מרכז כנגד יפנאוטו חברה ישראלית לרכב בע"מ (להלן: "יפנאוטו") ו-Subaru Corporation (להלן: "סובארו") (להלן ביחד: "המשיבות"), וכן בקשה לאישורה כתובענה ייצוגית, במסגרת ת"צ 39173-12-23 (להלן: "התובענה" ו-"בקשת האישור" בהתאמה), במסגרתן נטען, בעיקרו של דבר, כי קיים פגם סדרתי במעבי מזגן המותקנים ברכבי סובארו מדגם FORSTER משנות המודל 2016-2018 ששווקו בישראל, וכי סובארו לא החילה בישראל קמפיין שירות יזום שנערך על-ידה בקשר לעניין זה במדינות אחרות לשם החלפת מעבי המזגן המקוריים;

והואיל

ובפועל סובארו כן החילה בישראל את קמפיין השירות (קמפיין SRT303 אשר נוסחו מצורף כנספח 1 להסכם זה; להלן: "הקמפיין") במקביל להחלתו במדינות אחרות, עובר להגשת בקשת האישור והתובענה, עובדה שהמבקשים לא היו מודעים לה;

והואיל

והקמפיין חל על כלל כלי הרכב הרלבנטיים לבקשת האישור ובמסגרתו זכאים בעלי הרכבים להחלפת כל מעבי המזגן הנושאים מק"ט 73210SG010 ללא חיוב של בעל הרכב;

והואיל

והקמפיין יושם בפועל על-ידי יפנאוטו שכבר טיפלה במסגרתו בכ-1,100 רכבים, עובר להגשת בקשת האישור, חינם אין כסף במסגרת הקמפיין;

והואיל

שסובארו ממילא כבר החילה את הקמפיין בישראל וזה כבר יושם בפועל על-ידי יפנאוטו, המשיבות לא ראו צורך בהגשת תשובות לבקשת האישור על העלויות הכרוכות בכך, וחלף זאת בחרו לבוא בדברים

עם המבקשים לסיום ההליך בהסכמה ;

והואיל ומבלי לגרוע מטענות הצדדים, הצדדים הגיעו לכדי הסדר פשרה, במסגרתו (**א**) יקבלו בעלי כלי הרכב הרלבנטיים הודעות אודות הקמפיין ; ו- (**ב**) יזכו בעליהם של כלי הרכב הרלבנטיים להשבה של הוצאות רלבנטיות להן נדרשו בקשר עם החלפתם של מעבי המזגן ככל שאלה לא הוחלפו בחינם במסגרת הקמפיין ;

והואיל והסדר הפשרה מסדיר את כל המחלוקות מושא בקשת האישור והתובענה, באופן סופי ומוחלט ומביא לסילוקה של כל טענה, דרישה או תביעה מכל מין וסוג שהוא הקיימת בין הצדדים (בפני עצמם וכמייצגי קבוצה) ולמי מהם, זה כלפי זה, בעניין בקשת האישור, הכל בכפוף וכמפורט להלן בהסדר זה ;

והואיל והצדדים סבורים, לאחר שהביאו בחשבון את מכלול השיקולים, וכן את העלויות, הסיכויים והסיכונים הכרוכים בניהול ההליך, כי הסדר הפשרה הינו ראוי, ומיטיב עם הקבוצה שאותה מייצגים המבקשים ;

והואיל ולנוכח האמור לעיל, סבורים הצדדים כי יהיה זה נכון שההסדר יאושר על ידי בית המשפט בפסק-דין ;

לפיכך הוסכם בין הצדדים כדלקמן:

1. כללי

- 1.1. המבוא להסדר זה ונספחי ההסדר מהווים חלק בלתי נפרד ממנו.
- 1.2. כותרות הסעיפים הוכנסו לשם הנוחות בלבד, ולא ייעשה בהן שימוש לצורך פרשנות הסדר זה.
- 1.3. רצ"ב **כנספת 2** להסדר זה תרגומו לשפה האנגלית, כאשר מובהר כי ככל שקיימת סתירה בין נוסח ההסדר בעברית לבין נוסח התרגום לאנגלית – יגבר הנוסח בעברית.

2. הגדרות

"**חבר קבוצה**" – כל אדם שהוא בעליו של רכב קבוצה או שהיה בעליו של רכב קבוצה (למען הסר ספק, אדם שהיה בעבר בעלים של רכב קבוצה נחשב כחבר קבוצה אך ורק לצורך הזכאות להשבת ההוצאות, ומכתבי היידוע) ;

"**רכב קבוצה**" – רכב מדגם FORSTER תוצרת סובארו, שנמכר על-ידי יפנאוטו ו/או ביבוא אישי ו/או ביבוא מקביל, בעל רישיון רכב ישראלי, משנות המודל ומתאריכי הייצור המצוינים בסעיף 4 לקמפיין ביחס לאזורים Europe & General בו מותקן מעבה מזגן מקורי ;

"**מעבה מזגן**" – מעבה מזגן נושא מק"ט 73210SG010 המותקן ברכבי הקבוצה ;

"**תקופת האחריות**" – תקופת האחריות שהוגדרה בתעודת האחריות שניתנה בעניינו של כל רכב קבוצה ;

"**תעודת האחריות**" – מסמך המפרט את מכלול החיובים כלפי בעל רכב סובארו בדבר תקינות הרכב ומתן השירות לאחר מכירתו הנמסר לרוכש המקורי של רכב סובארו ;

"**ההוצאות**" – הוצאות שהוציא בפועל חבר קבוצה מכיסו במישרין כתשלום למוסד עבור החלפת מעבה מזגן

מקורי שהותקן ברכב קבוצה ובלבד ש: (1) ההחלפה מכוסה על ידי הקמפיין; (2) ההחלפה לא בוצעה בשל תאונה או פגיעה פיזית אחרת במעבה המזגן; (3) ההחלפה בוצעה לאחר תום תקופת האחריות ולפני יום פרסום ההודעה הראשונה בדבר הגשת הבקשה לאישור הסדר הפשרה, בהתאם לסעיף 18(ג) לחוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 (להלן: "חוק תובענות ייצוגיות"); ו-(4) העלות הכוללת של ההחלפה אינה עולה על הנקוב במחירון יפנאוטו לפעולה זוהי; והכל בהתאם לתנאים המפורטים בנספח 3 להסכם זה (להלן: "נספח השבת ההוצאות");

"**הזכאים להשבת ההוצאות**" – תת-קבוצה מבין חברי הקבוצה, העומדים בתנאים המפורטים בנספח השבת ההוצאות;

"**מכתבי היידוע**" – מכתבים שישלחו לנמעני מכתבי היידוע על-ידי יפנאוטו המיידעים אותם אודות (1) דבר קיומו של הקמפיין והזכאות העומדת להם לפי הקמפיין; ו-(2) זכאותם האפשרית להשבת ההוצאות בהתאם לתנאי הסדר זה. מכתבי היידוע ישלחו באמצעות "אניה" המשמשת כקבלן משנה של משרד התחבורה;

"**נמעני מכתבי היידוע**" – כל חברי הקבוצה, למעט בעליהם (בעבר ובהווה) של כ-1,100 רכבי קבוצה שכבר נבדקו על-ידי יפנאוטו עובר להגשתה של בקשת האישור ומעבה המזגן שהותקן בהם כבר הוחלף במסגרת הקמפיין ללא תשלום.

"**ההטבה**" – משלוח מכתבי היידוע והשבת ההוצאות.

3. הצהרות והסכמות הצדדים

3.1. הצדדים מצהירים, כי אין כל מניעה – חוקית, חוזית ו/או אחרת – להתקשרות בהסדר פשרה זה, ולקיום חיוביהם על פיו במלואם ובמועד, והכל בכפוף לאישור בית המשפט המוסמך ובהתאם להוראותיו.

3.2. הצדדים מצהירים, כי אין בהתקשרותם בהסדר פשרה זה משום הודאה מצד מי מהצדדים בטענה ו/או דרישה כלשהי של הצד האחר, וכי אין לראות במתן ההטבה כמפורט להלן ובביצוע הקמפיין, משום הודאה של המשיבות באיזו מטענות בקשת האישור, לרבות הטענה כי קיים פגם סדרתי במעבי המזגן והטענה כי נגרם נזק למי מחברי הקבוצה, ואף אין בכך הכרה באפשרות קיומה של עילת תביעה לבעל רכב כלשהו לאחר תום תקופת האחריות שניתנה לו עם רכישת הרכב. כל זאת, כאשר לטענת המשיבות הן לא הפרו כל חיוב חוקי, ואילו לטענת המבקשים לא כך.

4. אישור הסדר הפשרה

4.1. לאחר חתימת הסדר זה יגישו הצדדים לבית המשפט בקשה לאישור הסדר פשרה (להלן: "**הבקשה לאישור הסדר פשרה**"), בה יודיעו הצדדים לבית המשפט כי התקשרו בהסדר זה, ויבקשו כי בית המשפט יורה, בין היתר, כדלקמן:

4.1.1. כי בית המשפט יאשר את הסדר הפשרה, ייתן לו תוקף של פסק-דין ויורה כי הסדר הפשרה מהווה מעשה בי-דין כלפי כל חברי הקבוצה;

4.1.2. כי בית המשפט יורה כי בנסיבות העניין מתייחר הצורך במינוי בודק, כאמור בסעיף 19(ב)(1) לחוק תובענות ייצוגיות;

4.1.3. כי בית המשפט יפסוק גמול למבקשים ושכר טרחה לבאי-כוחם, על-פי המלצות הצדדים בהסדר זה, כמפורט להלן;

4.1.4. כי בית המשפט יפטור את המשיבות מתשלום החלק השני של אגרת בית המשפט.

5. הגדרת הקבוצה שעליה יחול הסדר הפשרה

5.1. הצדדים מסכימים כי הסדר הפשרה יחול על כל חברי הקבוצה כהגדרתה בבקשת האישור ("כל מי שהיה ו/או הינו ו/או יהיה, עד למתן פסק דין חלוט בתובענה הייצוגית, הבעלים של רכב סובארו Forester בו מותקן המעבה נשוא התביעה. בין אם הרכב נרכש מיפנאוטו, או מיבואנים מקבילים אחרים, או שיובא בייבוא אישי או שנרכש בשוק יד שנייה בישראל").

5.2. יצוין בהקשר זה, כי בהתאם לנתונים המצויים בידי המשיבות, ישנם כ-3,314 רכבי קבוצה, מהם כ-1,100 רכבים נבדקו עובר להגשתה של בקשת האישור ומעבה המזוגן שהותקן בהם הוחלף במסגרת הקמפיין ללא תשלום.

6. מעשה בית דין וויתור

6.1. הסדר פשרה זה, בכפוף לאישורו על ידי בית המשפט, מהווה מעשה בית דין ביחס לכל הטענות (עובדתיות או משפטיות), תביעות, עילות תביעה ודרישות שעולות (במישרין או בעקיפין) מבקשת האישור, לפי כל דין (ישראלי או זר), ביחס למבקשים וכל חברי הקבוצה נגד המשיבות והגורמים הקשורים להן.

6.2. הסדר פשרה זה, בכפוף לאישורו על ידי בית המשפט, מהווה וויתור מלא ובלתי חוזר של המבקשים וכל חברי הקבוצה על כל הטענות (העובדתיות או המשפטיות), התביעות, עילות התביעה והדרישות נגד המשיבות, והגורמים הקשורים להן, העולות (במישרין או בעקיפין) מבקשת האישור.

6.3. למונח "גורמים קשורים" שבסעיף זה תהיה המשמעות הבאה: (א) חברות אם, חברות בנות, חברות קשורות, שותפים עסקיים ומפיצים; ו-(ב) בעלי מניות, נושאי משרה, דירקטורים, שלוחים, עובדים, קבלנים עצמאיים, יועצים, נציגים, מבטחים, ספקים, עורכי דין, וכל הפועלים מטעמן של המשיבות ומטעמן של הישויות שבחלק (א) להגדרה זו.

7. ההטבה לחברי הקבוצה

7.1. מבלי להודות בכל טענה שנטענה בבקשת האישור, ומבלי להכיר באחריות, הצדדים מסכימים על:

7.1.1. משלוח מכתבי היידוע לנמעני מכתבי היידוע;

7.1.2. השבת ההוצאות, כך שהזכאים להשבת ההוצאות יזכו בהשבת הוצאות בהתאם ובכפוף לתנאים המפורטים בנספח השבת ההוצאות.

7.2. בלא קשר להסדר הפשרה, המשיבות תמשכנה ביישום הקמפיין בהתאם לתנאיו.

8. גמול ושכר טרחה

8.1. בהתאם לסעיף 18(ז2) לחוק תובענות ייצוגיות, הצדדים יגישו לבית המשפט המלצה מוסכמת בנוגע לגמול התובע הייצוגי ושכר טרחת באי-כוחו, כדלקמן:

8.1.1. המשיבות יישאו בשכר טרחתם של באי-כוחם של המבקשים, בסך כולל של 444,041 ₪ (ארבע מאות ארבעים וארבעה אלפים, וארבעים ואחד שקלים חדשים) (בתוספת מע"מ), אשר ישולם להם בתוך 60 ימים מהמועד שבו פסק הדין הנותן תוקף להסדר הפשרה יהפך חלוט. הסכום האמור ישולם לחשבון הבנק שפרטיו מופיעים להלן, אשר תשלום אליו ייחשב למילוי מלא וסופי של התחייבות תשלום זו: חשבון ע"ש עו"ד דוד מזרחי, בנק דיסקונט (11) סניף המפרץ (176) חשבון מס' (016814).

8.1.2. לתובעים המייצגים - המבקשים - ישולם על-ידי המשיבות גמול בסך כולל של 10,000 ₪ לכל מבקש ובסה"כ 40,000 ש"ח. כמו כן המשיבות ישיבו למבקשים את שכה"ט ששולם בגין עריכת חוות דעת המומחים בסכום של 20,000 ₪ + מע"מ וכן את המחצית הראשונה של האגרה בסכום של 5,959 ש"ח. הגמול למבקשים ישולם בתוך 60 ימים מהמועד שבו פסק הדין הנותן תוקף להסדר הפשרה יהפך חלוט. הסכום האמור ישולם לחשבונות הבנק שפרטיהם מופיעים בסעיף 8.1.1 לעיל, אשר תשלום אליהם ייחשב למילוי מלא וסופי של התחייבות תשלום זו.

8.2. מוסכם בין הצדדים, כי הסכומים לעיל כוללים בתוכם כל מס בו יהיו המבקשים ו/או באי כוחם חייבים, וכי המשיבות תנכנה מהתשלום לבאי כוח המבקשים מס במקור כדין אלא אם באי הכוח ימציאו להן פטור מניכוי מס במקור או אישור על ניכוי מס במקור בשיעור מופחת טרם ביצוע התשלומים על-ידן, וכי בכל מקרה כל תשלומי שכה"ט יבוצעו כנגד הצגת חשבונית מס כדין. ככל שתשלום הגמול למבקשים כפוף למס כלשהו, המבקשים הם שיישאו בו ויפעלו לתשלומם כדין.

8.3. מובהר, כי סכומי שכר הטרחה והגמול שלעיל הינם **בנוסף ומעבר** להטבה לחברי הקבוצה והם אינם באים על חשבונם.

9. פטור ממינוי בודק

הצדדים סבורים כי הסדר הפשרה הוא ראוי, הוגן וסביר, ומביא בחשבון את אינטרס חברי הקבוצה בשקלול סיכויי קבלת בקשת האישור. על כן, מוסכם בין הצדדים כי בנסיבות העניין לא נדרש מינוי בודק בהתאם לסעיף 19(ב) לחוק תובענות ייצוגיות, וזאת מאחר שההטבה, ניתנת לכל חברי הקבוצה בצורה אחידה, ושוויה אינו תלוי בנסיבות ייחודיות שלשם הבנתן נדרשת מומחיות ייחודית. בנוסף, ההטבה נותנת מענה מלא לטענות שהועלו בבקשת האישור – היא מעניקה תיקון חינוך כספי לכל חברי הקבוצה, ומשיבה כספים לחברי קבוצה שתיקנו את הרכב על חשבונם. כמו כן, וכמפורט **בנספח 3** להלן, נקבע מנגנון פשוט וברור לקביעת הזכאות להשבת ההוצאות וגובהן, ולשם כך אין כל צורך במינוי בודק.

10. הודעות לציבור ופרסומים

10.1. מוסכם, כי הפרסומים הפומביים המתייחסים להסכם הפשרה ולבקשה לאישורו יהיו אך ורק פרסומים בהתאם להוראות הסכם זה ולהוראות חוק תובענות ייצוגיות, והתקנות שהותקנו מכוחו, וכי מלבד פרסומים הנעשים כמתחייב מהחוק ותקנותיו ומהסכם זה והבקשה לאישורו, ולפי הוראותיהם או מכל דין אחר אשר חל על המשיבות, לא ייעשו ע"י הצדדים או ע"י מי מטעמם פרסומים אחרים כלשהם,

וזאת בין היתר, כדי למנוע מצגים לא נכונים לגבי הסכם הפשרה או פרסומים חלקיים לגביו, היוצרים או העלולים ליצור מצגים מטעים.

10.2. מבלי לפגוע באמור לעיל יובהר, כי הצדדים מסכימים בזאת שלא להתייחס להסכם הפשרה בתקשורת אלא במשותף, בתום לב, ורק ככל שיהיה בכך צורך ובהתאם לאמור בהסכם פשרה זה. כל תגובה או הודעה לתקשורת, מחוייבת להיעשות בתיאום של שני הצדדים.

11. תנאים נוספים

11.1. המשיבות תישאנה בעלויות מימוש הסדר הפשרה, לרבות פרסום המודעות בעיתונות.

11.2. קבלת אישור בלתי מותנה להסדר על ידי בית המשפט בפסק דין חלוט, יהווה תנאי מתלה לתוקף ההסדר (להלן: "התנאי המתלה").

11.3. היה ולא תאושר הוראה מהוראות הסדר הפשרה ו/או יקבע כי הוראה מהוראותיו הינה חסרת תוקף ו/או בלתי אכיפה ו/או תיקבע דרישה נוספת כלשהי כתנאי לאישור ההסדר, והכל ללא הסכמת הצדדים, יהיה רשאי מי מהצדדים, תוך 30 ימים, להודיע בכתב לצדדים האחרים על ביטול ההסדר, מחמת אי התקיימותו של התנאי המתלה, וזאת לפי שיקול דעתו הבלעדי וללא צורך במתן הנמקה כלשהי. ניתנה הודעה כאמור על ידי מי מהצדדים, יימשכו ההליכים בבקשת האישור כסדרם, על פי הוראות בית המשפט.

11.4. במקרה שבהליכי אישור הסדר הפשרה, מי מבין המשיבות, יידרשו, לרבות על-ידי בית המשפט, לגלות מידע שאינו נחלת הכלל, ואשר לא גולה על-ידן כבר במסגרת ההליך דנן, אותה משיבה תהיה זכאית ליתן הודעה בדבר ביטול הסדר הפשרה בתוך 30 ימים מהמועד בו נדרשה לגלות מידע כאמור, מבלי שתישא בשל כך בכל חבות כספית ו/או אחרת; במקרה שתימסר הודעה כאמור, יימשכו ההליכים בבקשת האישור כסדרם, על פי הוראות בית המשפט.

11.5. ככל שיוגש ערעור על פסק דין המאשר את הסכם הפשרה, אשר יהיה בו (ככל שיתקבל) כדי להגדיל את חיובי המשיבות לפי הסדר פשרה זה, תהא כל אחת מהמשיבות זכאית ליתן הודעה בדבר ביטול הסדר הפשרה בתוך 30 ימים ממועד הגשת הערעור, מבלי שתישא בשל כך בכל חבות כספית ו/או אחרת; וההליכים בבקשת האישור יימשכו כסדרם, על פי הוראות בית המשפט.

11.6. ככל שיתקבל ערעור שיוגש על פסק דין המאשר את הסכם הפשרה, אשר יהיה בו כדי להגדיל את חבותן של המשיבות לפי הסדר פשרה זה, תהא כל אחת מהמשיבות זכאית ליתן הודעה בדבר ביטול הסדר הפשרה בתוך 30 ימים ממועד מתן פסק הדין, מבלי שתישא בשל כך בכל חבות כספית ו/או אחרת; וההליכים בבקשת האישור יימשכו כסדרם, על פי הוראות בית המשפט.

11.7. ככל שלא יאושר הסדר הפשרה בנוסחו זה או בשינויים ככל שיערכו בו בהסכמה לצורך אישורו, או שהסדר הפשרה יבוטל מכל סיבה אחרת, מוסכם על הצדדים כי הסדר הפשרה ייחשב כבטל ומבוטל מדעיקרא, כאילו לא נערך מעולם, לחתימה עליו לא תהא משמעות ראייתית ולא ניתן יהיה להגישו ו/או להסתמך עליו ו/או לעשות בו או בתוכנו שימוש כלשהו, בין במסגרת הליך שיפוטי כלשהו, בין במסגרת הליך מעין שיפוטי, בין במסגרת הליך מנהלי ובין במסגרת כל הליך אחר, ובכלל זה לא ניתן יהיה להשתמש בנתונים ו/או במצגים ו/או בטיוטות הסדר הפשרה ו/או בכל המסמכים שנערכו בין הצדדים לצורך הסדר הפשרה ו/או בקשר אליו. להסרת ספק, גם במקרה שכזה, אין לראות באמור בהסכם פשרה זה משום הודאה של צד בטענות משנהו או משום ויתור של צד על טענה או זכות העומדת לו.

11.8. מוסכם על הצדדים, כי המבקשים ובאי-כוחם לא יגישו כל הליך נוסף כנגד המשיבות, הקשור במישרין או בעקיפין עם עילות התביעה שנטענו בבקשת האישור וביתר כתבי הטענות שהוגשו על-ידם, למעט לצורך אכיפת הסדר פשרה זה.

11.9. לא יהיה כל תוקף לכל שינוי או תוספת להסדר פשרה זה, אלא אם נעשו בכתב ונחתמו על ידי הצדדים להסדר. לא תשמע טענה בדבר שינוי ההסדר בעל פה, לרבות לעניין שינוי הוראה זו. כמו כן, לא יהיה תוקף לכל מצג ו/או משא ומתן, ככל שנוהל בין הצדדים, קודם לחתימת ההסדר.

11.10. הצדדים מתחייבים לפעול בתום לב לקיומו של הסדר הפשרה ולבצע את כל הפעולות המנויות לעיל ולחתום על כל המסמכים, האישורים, הטפסים וההודעות, ככל שיידרש, ושיהיה מועיל לצורך ביצוען של הוראות ההסדר.

11.11. הסדר פשרה זה, בכפוף לאישורו, מהווה מעשה בי-דין בכל העילות והסעדים הנובעים מבקשת האישור ומיתר כתבי הטענות שהוגשו על-ידי המבקשים, כלפי כל חברי הקבוצה, למעט אלה מביניהם אשר יבקשו מבית המשפט, בתוך המועד שיקבע להגשת התנגדויות, להתיר להם לצאת מן הקבוצה שעליה יחול הסדר הפשרה כאמור בסעיף 18(ו) לחוק תובענות ייצוגיות (להלן: "**הודעת פרישה**"; למען הסר ספק, הודעת פרישה שניתנה על ידי חבר קבוצה שהיה בעלים של מספר רכבי קבוצה, הרי שהודעתו תחשב למספר הודעות פרישה כמספר רכבי הקבוצה הרלבנטיים). מוסכם בזה, כי במקרה שבו מספר הודעות הפרישה יעלה על עשר (10), תהא כל אחת מהמשיבות זכאית להודיע בכתב, בתוך 30 ימים מן המועד שבו נודע לה על שיעורן של בקשות היציאה כאמור, על ביטול הסדר הפשרה.

ולראיה באנו על החתום:


 יצחק שרגאי, עו"ד
 הרצוג פוקס נאמן, עורכי דין
 ב"כ סובארו


 ב'אהוד כצנלסון, עו"ד
 גורניצקי ושות', עורכי דין
 ב"כ יפנאוטו

ק"ט א
 דוד מזרחי, עו"ד
 ב"כ המבקש

תוכן עניינים

מס'	שם הנספח	עמ'
1	העתק קמפיין SRT303 סובארו ישראל	10
2	העתק תרגום הסדר הפשרה לשפה האנגלית	13
3	נספח השבת ההוצאות	22

נספח 1

העתק קמפיין SRT303 סובארו ישראל

עמ' 10



Description of Failure

SBR Service Campaign Number: SRT303

Corrosion of the Air Conditioning (A/C) Condenser – 2016-2018 MY FORESTER

Ref.No. SRT303-DOF

Date of issue: January 7, 2021

1. **Failure Description**

In the air conditioning (A/C) condenser, corrosion in the tube walls may occur due to the influence of substances such as snow melting agent and cleaning agent and allows the refrigerant to leak out. Occupants may feel that A/C is not cooling enough.

Affected part number of condenser: 73210SG010

2. **Cause of the Failure**

The flux* material used in the defective condenser contained silicon grain in the purpose of productivity improvement. That had caused corrosion and a hole in the tube due to the alkaline element included in the car wash cleaning agent etc. The material was only adopted for certain Forester minor changed models (U/C spec. 17MY-18MY, E/K spec. 16MY-18MY). Condensers for other Subaru models do not use this material.

*Flux: An oxide layer depleting agent. Used for removing the oxide layer on the metallic surface when bonding the metal.

3. **Countermeasure**

- Change the specification of condenser tube
SBR production: Sep 1, 2017-
Malaysia CKD: Dec 1, 2017-

4. **Affected Vehicles**

- For North America (U & C spec): 2017-2018MY Forester manufactured between March 23, 2016 and September 1, 2017
- Europe & General (E & K spec): 2016-2018MY Forester manufactured between October 16, 2015 and September 1, 2017
- Malaysia CKD: 2016-2018MY Forester manufactured between October 1, 2015 and August 18, 2018 (based on the date of N100 Out)

Total: 362,079 (Worldwide)

5. **Evaluation result of compliance and safety**

There are no laws and regulations concerning refrigerant leakage for automobiles in all markets. Moreover, even if the air conditioner does not work due to the compressor OFF caused by a refrigerant gas pressure drop, it does not affect the operation of the defroster and the window clearing is ensured. There are no safety related issues. However, as there are many complaints and requests for improvement from the market, SBR will conduct a service campaign.

6. Remedy plan in the field

For all of the affected vehicles, Subaru dealers will check the part number and replace the Air Conditioning (A/C) Condenser with an improved part.

נספח 2

העתק תרגום הסדר הפשרה לשפה האנגלית

עמ' 13

Settlement Agreement

Made and Entered into on 17th day March, 2025

By and Between: 1. Goldschlager Abudi Karen Yael

2. Bellen Shmuel

3. Prokofiev Danny

4. Sarid Or-Li

through their attorneys Adv. CPA David Mizrahi and Adv. Ron Solan

17 Moria St. Haifa 3461710

Tel: 04-8113711; Fax: 04-8103710

email: lawmiz1@gmail.com

of the first party;

And:

1. Japanauto - Israel Auto Corporation Ltd.

through their attorneys Sagit Ohana-Livne, Ehud Katzenelson, Nurit Katua or others
of Gornitzky & Co., Advocates and Notaries

20 Ha'rash St. Tel Aviv 6761310

Tel: 03-7109191; Fax: 03-5606555

2. SUBARU CORPORATION

through their attorneys at Herzog Fox & Neeman Law Offices

The Herzog Tower, 6 Yitzhak Sadeh St. Tel Aviv 6777504

of the other party;

WHEREAS On December 19, 2023, the Petitioners filed an action in the Central District Court against Japanauto-Israel Auto Corporation Ltd. (hereinafter: "**Japanauto**") and against Subaru Corporation (hereinafter: "**Subaru**") (collectively, hereinafter: the "**Respondents**"), as well as a petition for its certification as a class action, in the framework of Class Action 39173-12-23 (hereinafter: the "**Action**" and the "**Petition for Certification**" respectively), in the framework of which it was alleged in essence that there is a serial defect in the air conditioner condensers installed in Subaru FORESTER vehicles from the model years 2016-2018, which were marketed in Israel, and that Subaru did not implement in Israel a proactive service campaign for replacing the original condensers, which was conducted by it in this matter in other countries; and

WHEREAS In fact, Subaru did launch the service campaign in Israel (the SRT303 campaign, the wording of which is enclosed herewith as **Annex 1**; hereinafter: the "**campaign**") in parallel with its implementation in other countries, prior to the filing of the Petition for Certification and the Action, a fact the Petitioners were unaware of; and

WHEREAS The campaign applies to all the vehicles that are relevant to the Petition for Certification, as part of which vehicle owners are entitled to have all the air conditioner condensers that bear the SKU 73210SG010 replaced, free of charge on the part of the vehicle owner; and

WHEREAS The campaign was actually carried out by Japanauto, in which it already serviced circa 1,100 vehicles, prior to the Petition for Certification, free of charge as part of the campaign; and

WHEREAS Since Subaru in any case already implemented the Campaign in Israel and it had already been carried out in practice by Japanauto, the Respondents did not see the need to submit responses to

the Petition for Certification considering all the costs involved, and instead chose to negotiate with the Petitioners to conclude the proceeding by way of agreement; and

WHEREAS Without derogating from the arguments of the parties, the parties reached a settlement agreement, as part of which: **(A)** the relevant vehicle owners will be notified of the campaign; and **(B)** the owners of the relevant vehicles will be entitled to reimbursement of their relevant expenses paid in connection with the replacement of the air conditioner condensers, provided that the same were not replaced free of charge as part of the campaign; and

WHEREAS The settlement agreement settles all the disputes that are the subject of the Petition for Certification and the Action, in a final and absolute manner and as it discharges any such allegation, demand or claim of any kind whatsoever between the parties (individually and as representatives of a class) or that is available to each of them towards the other party with respect to the Petition for Certification, all subject to this agreement and as specified below; and

WHEREAS The parties are of the opinion, after taking into account all the considerations and costs, prospects and risks involved in conducting the proceeding, that the settlement agreement is proper and beneficial to the class represented by the Petitioners; and

WHEREAS In light of the foregoing, the parties hereto believe that it would be justified to approve the settlement agreement by a court judgment;

THEREFORE, the parties hereto agreed to the following:

1. General

- 1.1. The preamble to this agreement and its annexes constitute an integral part thereof.
- 1.2. Section headings are inserted for convenience purposes only and shall not be used for the purpose of interpreting this agreement.
- 1.3. Please find attached herewith as **Annex 2** a translation into English of this settlement agreement, where it is clarified that in the event of any inconsistency between the wording of the agreement in Hebrew and the wording of the English translation, the wording in Hebrew shall prevail.

2. Definitions

“Class member” - any person who is or was the owner of a class vehicle (for the avoidance of doubt, a person who was previously the owner of a class vehicle is considered a member of the class only for the purpose of eligibility for reimbursement of expenses, and for the purpose of letters of notice);

“Class vehicle” - a Subaru FORESTER vehicle, sold by Japanauto and/or through personal import and/or through parallel import, with an Israeli vehicle license, from the model years and production dates specified in Section 4 of the campaign with respect to the Europe & General regions, which is fitted with an original air conditioner condenser;

“Air conditioner condenser” - an air conditioner condenser, which bears the SKU 73210SG010 and is installed in class vehicles;

“Warranty period” - the warranty period defined in the warranty certificate issued in respect of each class vehicle;

“Warranty certificate” - a document furnished to the original purchaser of a Subaru vehicle, which details all the obligations towards the owner of a Subaru vehicle regarding the condition of the vehicle and the provision of the service after its sale;

“Expenses”- the expenses actually incurred by a class member and paid out-of-pocket directly to the car garage for replacing an original air conditioner condenser installed in a class vehicle, provided that: (1) the replacement is covered by the campaign; (2) the replacement was not performed due to an accident or other physical damage to the air conditioner condenser; (3) the replacement was performed after the end of the warranty period and before the publication date of the first notice on the submission of the motion to approve the settlement agreement, pursuant to Section 18(c) of the Class Actions Law, 5766-2006 (hereinafter: the **“Class Actions Law”**); and (4) the total cost of the replacement does not exceed what is stated in the Japanauto price list for an identical operations all in accordance with the conditions set forth in Annex 3 hereto (hereinafter: the **“Expense Reimbursement Annex”**);

“Members eligible for reimbursement of expenses” - a sub-class among the class members, who meet the conditions set forth in the Expense Reimbursement Annex;

“Letters of notice”- letters that will be sent to the recipients of the letters of notice by Japanauto informing them about: (1) the existence of the campaign and their eligibility pursuant to the campaign; and (2) their potential eligibility for reimbursement of expenses in accordance with the terms of this settlement agreement. The letters of notice will be sent via “Oniya”, in its capacity as a subcontractor of the Ministry of Transport;

“Recipients of the letters of notice” - all the members of the class, except for the owners (past and present) of approximately 1,100 class vehicles that have already been inspected by Japanauto prior to the submission of the Petition for Certification and had their air conditioner condensers replaced already as part of the campaign free of charge.

“Benefit” – Dispatching the letters of notice and the reimbursement of expenses.

3. Warranties and agreements of the parties

- 3.1. The parties declare that there is no impediment - either legal, contractual or otherwise - to entering into this settlement agreement and performing their obligations thereunder in full and in a timely manner, all subject to its approval by the competent court and in accordance with its instructions.
- 3.2. The parties declare that entering into this settlement agreement does not constitute an admission by either party of any claim and/or demand of the other party, and that awarding the benefit as specified below and the implementation of the campaign should not be deemed an admission by the Respondents of any of the claims set forth in the Petition for Certification, including the claim that there is a serial defect in the air conditioner condenser or the claim that damage was caused to any member of the class, nor shall this constitute a recognition of the possibility that a cause of action is available to any vehicle owner after the end of the warranty period afforded to him or her when they purchased the vehicle. Thus, while the Respondents allege that they did not breach any legal obligation, while the Petitioners claim that the opposite is true.

4. Approval of the settlement agreement

- 4.1. Following the signing of this settlement agreement, the parties will file to the court a motion for the approval of a settlement agreement (hereinafter: the “**motion to approve the settlement agreement**”), in which the parties will notify the court that they have entered into this settlement agreement and will request the court to instruct, *inter alia*, as follows:
 - 4.1.1. That the court approves the settlement agreement, that it gives it the force of a judgment and orders that the settlement agreement shall constitute *res judicata* vis-à-vis all the members of the class;
 - 4.1.2. That the court orders that in the circumstances of this case, there is no need to appoint an examiner, as provided in Section 19(b)(1) of the Class Actions Law;
 - 4.1.3. That the court will award remuneration to the Petitioners and fees to their attorneys, in accordance with the recommendations of the parties hereunder, as specified below;
 - 4.1.4. That the court will exempt the Respondents from paying the second installment of the court fees.

5. The definition of the class to which the settlement arrangement shall apply

- 5.1. The parties agree that the settlement agreement will apply to all the members of the class, as defined in the Petition for Certification (namely, “any person who has been and/or is and/or will be, until a final judgment is given in the class action, the owner of a Subaru Forester vehicle fitted with the condenser that is the subject of the Action. Whether the vehicle was purchased from Japanauto, or from other parallel importers, or whether it was imported through personal import or purchased on the second-hand market in Israel”).
- 5.2. It should be noted in this context that in accordance with the data in the possession of the Respondents, there are approximately 3,314 class vehicles, of which approximately 1,100 vehicles were inspected prior to the submission of the Petition for Certification and the air conditioner condenser installed in them was replaced as part of the campaign, free of charge.

6. Res Judicata and Waiver

- 6.1. This settlement agreement, subject to its approval by the court, constitutes *res judicata* with respect to all the (factual or legal) arguments, claims, causes of action and demands that arise (directly or indirectly) from the Petition for Certification, pursuant to any law (Israeli or foreign), with respect to the Petitioners and all the members of the class vis-à-vis the Respondents and their related entities.
- 6.2. This settlement agreement, subject to its approval by the court, constitutes a complete and irrevocable waiver by the Petitioners and all the class members of all the (factual or legal) arguments, claims, causes of action and demands against the Respondents and their related entities, which arise (directly or indirectly) from the Petition for Certification.
- 6.3. The term “related entities” in this section shall have the following meanings: (A) parent companies, subsidiaries, affiliated companies, business partners and distributors; and (B) shareholders, officers, directors, agents, employees, independent contractors, consultants, representatives, insurers, suppliers, attorneys and anyone acting on behalf of the Respondents and the entities referred to in

part (A) of this definition.

7. The benefit awarded to class members

- 7.1. Without admitting any allegations made in the Petition for Certification, and without acknowledging any liability, the parties agree to:
 - 7.1.1. Send the letters of notice to the recipients of the letters of notice;
 - 7.1.2. Reimburse expenses, so that the members eligible for the reimbursement of expenses will be awarded reimbursement of expenses in accordance with and subject to the conditions specified in the Expense Reimbursement Annex.
- 7.2. Irrespective of the settlement agreement, the Respondents will continue to implement the campaign in accordance with its terms.

8. Remuneration and fees

- 8.1. Pursuant to Section 18(g)(2) of the Class Actions Law, the parties will submit to the court an agreed-upon recommendation with respect to the remuneration payable to the lead plaintiff and his attorneys' fees, as follows:
 - 8.1.1. The Respondents will bear the fees incurred by the Petitioners' attorneys, in the **total** amount of NIS 444,041 (four hundred forty four thousand and forty one NIS) (plus VAT), which will be paid to them within 60 days from the date on which the judgment giving effect to the settlement agreement became final and conclusive. The aforesaid amount shall be paid to the bank account, the details of which are listed below, the payment to which shall be deemed a full and final satisfaction of this payment obligation: [*bank account details as stated in the agreement*]
 - 8.1.2. The lead plaintiffs - the Petitioners - will be remunerated by the Respondents in the total amount of NIS 10,000 for each Petitioner and in total NIS 40,000. In addition, the Respondents will refund to the Petitioners the fees paid for the preparation of the expert opinions in the amount of NIS 20,000 + VAT, as well as the first half of the Court Fee in the amount of NIS 5,959. The remuneration to the Petitioners will be paid within 60 days from the date on which the judgment that gives effect to the settlement agreement became final and conclusive. The aforesaid amount shall be paid to the bank accounts, the details of which are listed in Section 8.1.1, the payment to which shall be deemed a full and final satisfaction of this payment obligation.
- 8.2. The parties hereby agree that the aforesaid amounts shall be inclusive of any tax payable by the Petitioners and/or their attorneys, and that the Respondents will deduct tax at source as required under law from the payment to the Petitioners' attorneys, unless the attorneys provide them with an exemption from deduction of withholding tax or a certificate of deduction of withholding tax at a reduced rate, prior to the performance of the payments by the Respondents, and that in any case the payment of any fees will be carried out against a duly prepared tax invoice that shall be presented. To the extent that the payment of the remuneration to the Petitioners is subject to any tax, the Petitioners will bear it and cause its payment as required under law.
- 8.3. It is hereby clarified that the aforesaid attorneys' fees and remuneration shall come **in addition to and in excess of** the benefit to the members of the class and not at its expense.

9. Exemption from the appointment of an examiner

The parties are of the opinion that that the settlement is proper, fair and reasonable, and takes into account the interest of the class members in weighing the chances of receiving the Petition for Certification. Therefore, it is agreed between the parties that in the relevant circumstances, the appointment of an examiner pursuant to Section 19(b) of the Class Actions Law becomes unnecessary, since the benefit, is given to all the members of the class in a uniform manner, and its value does not depend on unique circumstances for which unique expertise is required. In addition, the benefit provides a full remedy to the claims raised in the Petition for Certification – it provides a free repair to all members of the class, and refunds money to class members who repaired the vehicle at their own expense. In addition, and as specified in **Annex 3** below, a simple and clear mechanism was established for determining the eligibility for reimbursement of expenses and their amount, and for this purpose there is no need to appoint an examiner.

10. Public notices and publications

- 10.1. It is hereby agreed that the publications pertaining to the settlement agreement and the motion to approve the settlement agreement shall be published exclusively in accordance with the provisions hereof and the provisions of the Class Actions Law and the regulations enacted thereunder, and that except for publications made as required by the law and the regulations enacted thereunder and pursuant to this agreement and the motion for its approval and pursuant to their provisions or as required under any other law applicable to the Respondents, the parties or any representative thereof shall not make any other publication, *inter alia*, in order to prevent misrepresentations concerning the settlement agreement or partial publications in its regard, which create or who might lead to misleading representations.
- 10.2. Without prejudice to the foregoing, it shall be clarified that the parties hereby agree not to comment on the settlement agreement in the media, other than by way of a joint response, in good faith, and only to the extent necessary and in accordance with the provisions of this settlement agreement. Any comment or press release to the media must be coordinated by and between both parties.

11. Additional terms

- 11.1. The Respondents will bear the costs of implementing the settlement agreement, including the publication of the press ads.
- 11.2. Obtaining the court's unconditional approval of the agreement under a final and conclusive judgment shall be a suspensive condition for the validity of the settlement agreement (hereinafter: the "**suspensive condition**").
- 11.3. In the event that any provision of the settlement agreement is not approved and/or if it is determined that any provision thereof is void and/or unenforceable, and/or if any additional demand is stipulated as a prerequisite for its approval, without the consent of the parties, either party may, within 30 days, notify the other parties in writing of the revocation of the agreement due to the non-fulfillment of the suspensive condition, in the sole discretion of such party and without being required to provide any reasons. In the event that such a notice was given by either party, the proceedings concerning the Petition for Certification will resume in the normal course, pursuant to the instructions of the court.
- 11.4. In the event that during the approval process of the settlement agreement, any of the Respondents will be required, including by the order of the court, to disclose information that is not in the public domain, and which was not disclosed by them already in the framework of the proceeding discussed

herein, the same Respondent will be entitled to give notice regarding the cancellation of the settlement agreement within 30 days from the date it was required to disclose such information, without incurring any financial and/or other liability as a result thereof; in the event that such notice was given, the proceedings in the Petition for Certification will resume in the normal course, in accordance with the instructions of the court.

- 11.5. If an appeal is filed against the judgment approving the settlement agreement, which (in the event that the same is accepted) could cause the Respondents' obligations under this settlement agreement to increase, each of the Respondents will be entitled to give notice of the cancellation of the settlement agreement within 30 days from the date the appeal was filed, without incurring any financial and/or other liability on that account; and the proceedings in the Petition for Certification will be resumed in their normal course, in accordance with the instructions of the court.
- 11.6. In the event that an appeal filed against a judgment approving the settlement agreement, which could increase the liability of the Respondents pursuant to this settlement agreement, was accepted, then each of the Respondents will be entitled to give notice of the cancellation of the settlement agreement within 30 days from the date of the judgment, without being incurring any financial and/or other liability on this account; and the proceedings in the Petition for Certification will be resumed in their normal course, in accordance with the instructions of the court.
- 11.7. To the extent that the settlement agreement is not approved in its current wording or not approved notwithstanding agreed-upon amendments made thereto, if any, for the purpose of having it approved, or if the settlement agreement is revoked for any other reason, the parties agree that the settlement agreement will be deemed null and void as if it had never been entered into, the signing thereof will have no evidential implications and it may not be submitted and/or relied upon and/or utilized and no use may be made of its contents, whether in any judicial proceeding, quasi-judicial proceeding, administrative proceeding or in any other proceeding, and in this context no use shall be made of any data and/or representations and/or drafts of the settlement agreement and/or any documents prepared by the parties with a view to entering into the settlement agreement and/or in connection therewith. For the avoidance of doubt, in such an event, too, the provisions of this settlement agreement shall not be deemed an admission by either party to the claims of the opposite party or a waiver by either party of any claim or right available thereto.
- 11.8. The parties agree that the Petitioners and their attorneys will not file against the Respondents any further proceeding directly or indirectly related to the causes of action alleged in the Petition for Certification and in the other pleadings filed by them, except for the purpose of enforcing this settlement agreement.
- 11.9. Any modification or addition to this settlement agreement shall not have force and effect unless made in writing and signed by the parties to the agreement. No claim shall be heard on making any oral modification to this agreement, including with respect to the modification of this provision. In addition, any representation and/or negotiations, if the same were exchanged or held between the parties prior to the signing of arrangement, shall have no force.
- 11.10. The parties undertake to act in good faith with respect to the performance of the settlement agreement and to take all the actions listed above and to execute all the documents, certificates, forms and notices, as may be required and as shall be expedient for the performance of the provisions of the agreement.
- 11.11. This settlement agreement, subject to its approval, constitutes *res judicata* with respect to all the

causes and remedies deriving from the Petition for Certification and from the other pleadings filed by the Petitioners vis-à-vis all the members of the class, except for those who will request the court's permission, within the time frame prescribed for filing objections, to opt out of the class covered by the settlement agreement as provided in Section 18(f) of the Class Actions Law (hereinafter: an “**opt out notice**”; for the avoidance of doubt, a class member who owns several class vehicles and submitted an opt out notice, shall be deemed to have submitted several opt out notices in the number of the relevant class vehicles). It is hereby agreed that in the event that the number of opt out notices exceeds ten (10) notices, each of the Respondents will be entitled to give written notice, within 30 days from the date on which it became aware of the number of such opt out notices submitted, on the revocation of this settlement agreement.

IN WITNESS WHEREOF, we have signed this agreement:

Isaac Shragay, Adv.
Herzog Fox & Neeman Law Offices
Attorney for Subaru

Ehud Katzenelson, Adv.
Gornitzky & Co. Law Firm
Attorney for Japanauto

David Mizrahi, Adv.
Attorney for the Petitioner

נספח 3

נספח השבת ההוצאות

עמ' 22

נספח 3 – תנאים להשבת הוצאות

בהתאם להסכמת הצדדים, התנאים להשבת הוצאות הינם כמפורט להלן.
למונחים ולהגדרות המופיעים בנספח זה תהא המשמעות שנודעה להם בהסדר הפרשה גופו.

זכאות להשבת הוצאות

1. בכפוף לתנאים ולהמצאת ראיות כנדרש בסעיף 3 להלן, חבר קבוצה יהיה זכאי להחזר הוצאות, ככל שיעמוד גם בתנאים הבאים:
 - 1.1. הוא נשא בהוצאות באופן אישי או ע"י מי מבני משפחתו.
 - 1.2. הוא לא זכה לכל פיצוי ו/או שיפוי מן המשיבות ו/או מצד שלישי כלשהו (לרבות חברת ביטוח) עבור ההוצאות, ומתחייב שלא לקבל פיצויים ו/או שיפוי מצד שלישי כלשהו בעתיד.
 - 1.3. ההוצאות נגרמו לאחר תקופת האחריות אך לפני יום פרסום ההודעה הראשונה בדבר הגשת הבקשה לאישור הסדר הפרשה, בהתאם לסעיף 18(ג) לחוק תובענות ייצוגיות.
 - 1.4. ההוצאות הוצאו בגין החלפה של מעבה מקורי המכוסים על-ידי הקמפיין.
 - 1.5. לא יוחזר רכיב המע"מ בגין הוצאות שבגין נתבע ניכוי מס תשומות.
 - 1.6. לא יוחזרו הוצאות בשיעור העולה על מחיר ההחלפה כפי שבוצעה, כפי שהיא מופיעה במחירון יפנאוטו הרלוונטי לפעולה כאמור.
 - 1.7. לא יוחזרו הוצאות במידה שיימצא כי ברכב הקבוצה בוצעה התערבות ו/או תיקון שלא לפי הנחיות היצרן.
2. לא תקום כל זכאות להשבה כאמור בסעיף 1, אלא לאחר המועד שבו פסק הדין הנותן תוקף להסדר הפרשה יהפך חלוט.

הוכחת זכאות להשבה

3. התנאים הנדרשים והראיות שהצגתן נדרשת לצורך זכאותו של חבר קבוצה להשבת הוצאות כאמור בסעיף 1, יהיו כדלהלן:
 - 3.1. תביעת השבה תומצא באמצעות דוא"ל, בכתובת _____ [תושלם], לא יאוחר מ-180 ימים לאחר משלוח מכתבי היידוע באמצעות חברת "אניה". העתק מתביעת ההשבה יועבר על-ידי יפנאוטו לסובארו, לצורכי בקרה.
 - 3.2. תביעת ההשבה כוללת טופס תביעה מלא ושלם, בנוסח המופיע בתוספת לנספח זה. במידה ולעמדת המשיבה יחסר טופס או נתון היא תפנה אל הלקוח בדרישה להשלמתו בתוך 30 יום.
 - 3.3. תביעת ההשבה, תיתמך בתצהיר חתום בדבר ביצוע ההחלפה, אשר יופיע בגוף טופס הבקשה, ותכלול הוכחה לנשיאה בהוצאות (קבלה ואם ניתן הזמנת עבודה, כמפורט להלן), העומדת בתנאי הסכם פשרה זה וכן מאמתת את זכאותו של חבר הקבוצה להשבת הוצאות בהתאם לתנאי הסדר הפרשה זה.
 - 3.4. בסעיף זה, "**הוכחה לנשיאה בהוצאות**" – קבלה מקורית או העתק נאמן למקור שלה וכן, אם ניתן, הזמנת עבודה, המאמתות את התאריך שבו בוצעה ההחלפה, הדגם ושנת הייצור של הרכב, מספר הרישוי של הרכב, הגורם שביצע את ההחלפה, פירוט העבודה שבוצעה, לרבות נקיבת פרטי העלויות של החלקים והעבודה, וכן מאמתת את סכום הכסף ששולם על-ידי חבר הקבוצה עבור ההחלפה המקנה זכאות להשבה לפי סעיף 1.

ההשבה

4. לחבר קבוצה, אשר זכאותו להשבת הוצאות הוכחה כמפורט לעיל, יושב סכום הוצאות, בתוך 60 ימים

מן המועד שבו אושרה תביעתו.

5. הסכום שיושב לא יכלול הפרשי הצמדה וריבית.

תוספת: נוסח טופס תביעה

טופס תביעה ותצהיר להשבת הוצאות בגין מעבה מזגן

אנא מלא/י את הפרטים שלהלן, ולאחר מכן הגש/י טופס זה בצירוף תיעוד כמפורט להלן, על מנת לקבל החזר כספי בגין הוצאות שהוצאת מכיסך עבור טיפול שבוצע במעבה המזגן (להלן: "הטיפול").
אנא ודא/י שלבקשתך מצורפים כל המסמכים הדרושים, על מנת להימנע מעיכובים בעיבוד תביעתך.

שם פרטי		שם משפחה	
עיר מגורים	רחוב	מיקוד	
טלפון		כתובת דוא"ל	
מס' רישוי	דגם	שנת ייצור	נסועה (ק"מ)
הסכום המבוקש (₪)			
		קבצים מצורפים*	
האם ניכית מס תשומות כנגד רכיב המע"מ?			
כן / לא			

*** מסמכים נדרשים לצורך זכאות להשבת הוצאות**

1. יש לצרף לטופס זה קבלה מקורית או העתק נאמן למקור שלה וכן, אם ניתן, הזמנת עבודה, המאמת את:

- תאריך הטיפול
- דגם הרכב
- מספר שלדה או מספר רישוי
- שם וכתובת המוסד שביצע את הטיפול, פירוט העבודה שבוצעה, לרבות נקיבת פרטי העלויות של החלקים והעבודה

• סכום הכסף ששולם על-ידך

2. יש לצרף שיק מבוטל ובו פרטי חשבון הבנק אליו יש לבצע את ההעברה, עבור החזר ההוצאות, ככל שזה יאושר, וכן צילום תעודה מזהה (תעודת זהות, דרכון בתוקף או רישיון נהיגה בתוקף).

☐ אני מצהיר בזאת, כי :

א. אני הייתי הבעלים הרשום של כלי הרכב המתואר לעיל במועד שבו בוצע הטיפול שבגינו אני מגיש תביעה זו.

ב. אני נשאתי בהוצאות הטיפול המפורטות לעיל באופן אישי, או לחלופין שאחד מבני משפחתי נשא בהן באופן אישי.

ג. לא קיבלתי פיצוי ו/או שיפוי מצד שלישי כלשהו (לרבות חברת ביטוח) עבור הוצאות הטיפול שהשבתן מתבקש והנני מתחייב כי לא אקבל פיצוי ו/או שיפוי כאמור מצד שלישי גם בעתיד.

ד. נשאתי בהוצאות הטיפול לאחר תום תקופת האחריות שניתנה לרכב, ולפני יום ____ [מועד פרסום ההודעה הראשונה לציבור].

ה. ידוע לי, כי אם ניכיתי מס תשומות כנגד רכיב המע"מ בעלויות הטיפול, לא אהיה זכאי להשבת סכום זה.

אני מצהיר בזאת, כי כל העובדות המצוינות בטופס ותצהיר זה הינן אמת, וכי אני אהיה כפוף לעונשים הקבועים בחוק, ככל שמסרתי בתצהיר זה עובדה שאינה אמת.

שם מלא : _____

חתימה : _____

תאריך : _____

נספח 2

העתק ההודעה הראשונה בדבר
הגשת הבקשה לאישור הסדר
הפשרה

עמ' 48

הודעה בדבר הגשת בקשה לאישור הסדר פשרה בבקשה לאישור תובענה כייצוגית במסגרת ת"צ - 39173

22-12 גולדשלגר עבדי נ' יפנאוטו - חברה ישראלית לרכב בע"מ ואח'

ניתנת בזו הודעה לציבור, בהתאם לסעיפים 18(ג) ו-25(א)(3) לחוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 (להלן: "**חוק תובענות ייצוגיות**"), כי ביום [X] הוגשה לבית המשפט המחוזי מרכז בקשה לאישור הסדר פשרה בבקשה לאישור התובענה שבכותרת כייצוגית (להלן: "**הבקשה לאישור הסדר הפשרה**") ו-"**בקשת האישור**" בהתאמה).

הצדדים להסדר: קארן יעל עבדי גולדשלגר, שמואל בלן, דני פרוקופייב ואור-לי שריד (המבקשים בבקשת האישור) המיוצגים ע"י עו"ד דוד מזרחי ורון סולן. יפנאוטו - חברה ישראלית לרכב בע"מ (המשיבה 1) המיוצגת על-ידי גורניצקי ושות' ו- Subaru Corporation (המשיבה 2) המיוצגת על-ידי הרצוג פוקס נאמן.

עניינה של בקשת האישור: נטען כי מעבי המזגן שהותקנו בדגמי סובארו FORESTER ששווקו בישראל סובלים מפגם סדרתי וכי סובארו לא החילה קמפיין להחלפתם המיושם ברחבי העולם. המשיבות דוחות את הטענות והבהירו למבקשים כי בפועל סובארו החילה בישראל את קמפיין השירות כהגדרתו בהסדר הפשרה, במקביל להחלתו במדינות אחרות, עובר להגשת בקשת האישור.

הקבוצה המיוצגת: כל מי שהיה ו/או הינו ו/או יהיה, עד למתן פסק דין חלוט בתובענה הייצוגית, הבעלים של רכב סובארו FORESTER בו מותקן המעבה נשוא התביעה. בין אם הרכב נרכש מיפנאוטו, או מיבואנים מקבילים אחרים, או שיובא בייבוא אישי או שנרכש בשוק יד שנייה בישראל.

עיקרי הסדר הפשרה: במסגרת הסדר הפשרה ובכפוף למכלול התנאים המפורטים בו ולאישורו על ידי ביהמ"ש, המשיבות ישלחו מכתב יידוע לחברי הקבוצה שטרם ביצעו את קמפיין החלפת המעבה המיידע אותם בדבר האפשרות להחליף את המעבה המקורי ללא עלות או לקבל החזר הוצאות אשר הוציאו בגין החלפת מעבה המזגן המקורי שהותקן ברכב קבוצה, בהתאם לתנאים המפורטים בהסדר הפשרה ובנספח השבת ההוצאות שצורף אליו בפרט. בלא קשר להסדר הפשרה, המשיבות תמשכנה ביישום הקמפיין בהתאם לתנאיו. הכול, כפוף לתנאי הקמפיין שצורף כנספח 1 להסדר הפשרה.

גמול ושכ"ט: הצדדים הגיעו להמלצה מוסכמת בדבר גמול למבקשים ושכ"ט לב"כ כמפורט בהסדר הפשרה. **ויתור על תביעות ומעשה בית דין:** ככל שהבקשה לאישור הסדר הפשרה תתקבל על-ידי בית המשפט, יהווה הסדר הפשרה מעשה בי-דין בגין העילות והסעדים הנובעים מבקשת האישור, כלפי כל חברי הקבוצה, למעט אלה שיבקשו מבית המשפט להתיר להם לצאת מהקבוצה שעליה יחול הסדר הפשרה (כמפורט להלן).

הגשת התנגדויות ופרישה מן הקבוצה: חבר קבוצה, רשות ציבורית או ארגון הפועל לקידום מטרה ציבורית בקשר לעניין בו עוסקת בקשת האישור או התביעה וכן היועץ המשפטי לממשלה, רשאים להגיש לבית המשפט בתוך 45 יום מפרסום הודעה זו, התנגדות מנומקת להסכם הפשרה. חבר קבוצה אשר אינו מעוניין כי יחול עליו הסכם הפשרה, רשאי להודיע לבית המשפט, בתוך המועד שנקבע להגשת התנגדויות כי הוא אינו מעוניין שהסכם הפשרה יחול עליו.

עיון בהסכם הפשרה: הסדר הפשרה עומד לעיון חברי הקבוצה בפנקס התובענות הייצוגיות, במזכירות ביהמ"ש, וכן באתר האינטרנט של יפנאוטו בכתובת subaru.co.il ושל עו"ד רון סולן בכתובת www.solron.co.il. האמור לעיל מהווה תמצית בלבד של הסדר הפשרה. נוסחו המלא הוא המחייב ובכל סתירה בין הוראותיו לבין האמור בהודעה זו, יקבעו הוראות הסדר הפשרה. תוכן ההודעה אושר על ידי ביהמ"ש והיא מתפרסמת בהתאם להחלטתו.